

FOAIA POPORULUI

PREȚUL ABONAMENTULUI:

Pe un an 4 cor. 40 bani.
Pe o jumătate de an 2 cor. 20 bani.
România, America și alte țări străine 11 cor. anual.
Abonamente se fac la „Tipografia Poporului”, Sibiu.

Foaie politică Apare în fiecare Duminecă.

Telefon Nr. 146.

Adresă telegrafică: »Foaia Poporului«, Sibiu.

INSERATE:

să primeze la BIROUL ADMINISTRAȚIEI,
(Strada Măcelarilor Nr. 12.)

Un șir petit prima-dată 14 bani, a doua-oraă
12 bani, a treia-oraă 10 bani.

S'a isprăvit cu criza?

Cetitorii nostri știu din cele ce am publicat în numărul trecut, că criza a încetat, cel puțin deocamdată. Hedervary, care făcuse o învoială cu partidul lui Kossuth, crezând că va putea birui astfel mai ușor pe Justhiștii obstructioniști, a declarat și el, că dieta ar avea dreptul să hotărască, când să fie chemați la deprindere rezerviștii și când pot fi ținuți mai mult ca de obicei.

Declarația aceasta a lui Hedervary, numită *rezoluție*, a sculat în picioare pe deputații din Reichsrat-ul (dieta) din Viena și pe ministrii austriaci, cari nu mai vreau să știe de hotăriri privitoare la armata noastră comună aduse numai de dieta ungurească. Dar s'a mișcat chiar și Împăratul, care mai ales de pe la anul 1865 începe le-a făcut totdeauna pe voie Magliarilor, adecă nemeșilor și Jidanilor întovărășiți cu ei. Împăratul n'a mai vrut să suferă încălcarea *drepturilor Lui* cu privire la armată și astfel s'a declarat criza.

Timp de două săptămâni întreaga presă jidano-maghiară seria articolele cele mai obrasnice la adresa Vienei, care, vezi Doamne, vrea să încalce drepturile „națiunii”, vorbă să fie, privilegiile nemeșilor paraziți. S'a pornit indeosebi o goană mare împotriva ministrului de războiu, al cărui cap îl cereau perciunații din slujba haitei nemeșesti.

Dar spre marea mirare a celorce strigau „ghival”, Împăratul de data aceasta n'a mai vrut să le facă pe voie, ci din contră a amenințat, că se va retrage din domnie, lăsând să ocupe tronul moștenitorul actual, arhiducele Francisc Ferdinand. Când aud șovinii de astăzi acest nume, îi apucă răcorile. Căci din câte să știe până acuma, viitorul nostru Împărat vrea *dreptatea pentru toți*. Dieta țării să nu mai reprezinte numai pe câțiva imbuibați. Deputații să nu mai fie aleși cu baioneta jandarmilor, cu cumpărarea sufletelor celor ticăloși. Dieta să fie alcătuită din deputați aleși de toate popoarele Ungariei și de toate păturile sociale, nu numai de cei privilegiați.

Viitorul Împărat mai vrea să avem o armată mare, puternică, așa că dușmanul să nu cuteze să atace monarhia noastră, nici niște descreerați sau lacomi de jaf din lăuntru țării să nu-și mai poată face mândrele lor. Iar când va fi întronată dreptatea și siguranța zilei de mâine, dieta țării se va putea ocupa numai cu crearea de legi, cari să înainteze și bunăstarea economică a tuturor popoarelor, dar și cultura proprie națională a fiecărui popor din patrie.

Când au auzit amenințarea împărătească, partidul guvernamental s'a miuit numai decât și a declarat, că renunță (nu mai ține) la *rezoluția* (hotărîrea) lui minunată. Hedervary a rămas și pe mai departe prim-ministru, deputații își vor face și pe mai departe treboșoarele. Iar Justh și cu partidul lui amenință cu obstrucție (gălăgie în dietă) nouă, Kossuth cu ai lui declară ruptă învoiala cu Hedervary. Acesta s'a legat din nou în fața Împăratului, că va face să se voteze legea militară și apoi va veni și cu reforma legii electorale. Nu se va putea cu dieta aceasta, va dizolva-o (va închide-o) și va face alegeri nouă. Doar are pe leszenszky totdeauna gata.

Așa dară criza continuă. Ea continuă cu atât mai vărtos, că nu e vorba numai de o criză de guvern, ci de o criză, care a început dela anul 1526, de când cu lupta dela Mohaciu, și ține și acum. După ce armata Ungariei a fost învinsă de Turci, iar cel din urmă rege al Ungariei, Ludovic II, care de altminteri nici nu era Maghiar, și-a pierdut și el viața, Ungaria a dispărut ca stat de pe harta Europei. Partea dela apus și apus meazănoapte a rămas Austriei, după cum erau învoelile de mai înainte, Transilvania și cu partea de meazănoapte-răsărit a format un principat pe jumătate neatârnat, plătind tribut Turcilor. Iar inima Ungariei, pusta cu locuitorii ei Maghiari, mai târziu și Banatul, au ajuns să fie contopite în împărăția turcească fiind stăpânite de mai mulți Pașa turci cu reședința în Buda, Timișoara, Oradea ș. a. Austria a purtat preste două sute de ani războaie cu Turcii până când a smuls Ungaria întregă din mâinile lor împreunând-o cu țările Austriei. Nemeșimii maghiare și renegate nu i-a plăcut însă lucrul acesta, adecă stăpânirea Austriei, căci nu putea asupra după plac nici pe Români, nici pe țărani maghiari, slovaci, ruteni căzuți în grea iobăgie. De aceea s'a răscolat mereu împotriva Împăratului ținând, totdeauna cu Turcii. Luptele acestea de răsvrătire pare că s'au terminat în anul 1849. Se pare însă numai, căci acum nu mai luptă răsvrătiții pe câmpul de războiu, ci în dietă. Ei s'au îngrijit prin o lege electorală barbară, prin alegeri făcute cu mijloace barbare, ca în dietă să ajungă tot numai urmașii nemeșilor veșnic flămânzi și veșnici sătoși după avere nemuncită, dar acum întovărășiți cu Jidanii.

E deci vorba de o criză permanentă (dăimătoare) până se vor înlătură toate legile, cari pentru unii sunt numă, iar pentru alții ciumă. Și înlăturarea lor e cu puțință numai dacă se va introduce votul universal, egal și secret, când adecă deputații vor fi cu adevărat aleși poporului.

Vom câștiga noi Români ceva din criza aceasta?

Da, dacă vom ști să fim bărbați; dacă toți vom sta până la unu pe temelul programului nostru național, dacă toți la alegerile viitoare vom vota numai pentru candidații partidului nostru național, singurul, care dorește votul universal, egal și secret pentru toate popoarele, — dacă vom lua în fuga mare pe mișei, străini sau vânduți dintre Români, cari mai voesc să ne ademenească să ne vindem sufletele pentru cine știe ce Jidan sau alt venetic sau pentru vr'un vândut străinului, cum e al de Mangra și tovarăși de-ai lui. Vom câștiga, dacă vom pretinde cu tărie și vom lucra din răzputeri și cu jertfe pentru înfăptuirea programului nostru național. În Viena se prețuește numai poporul energic, mândru, slăbănogii nu numără și sunt socotiți material bun pentru a fi slugi celor tari. Și au dreptate.

De aceea să ne *dovedim* tari și vom birui.

Un nou seminar românesc. Prea Sfinția Sa, episcopul Dr. Vasile Hossu a făcut toți pașii de lipsă, încă pe când era în Banat, ca să poată ridica un seminar românesc gr-cat. în Lugoj, locul de reședință al episcopiei. Dorința și-o va vedea în curând îndeplinită, căci au-sosit banii pentru clădire. La punerea petri fundamentale va fi încă de față, apoi va ocupa scaunul arhieresc din Gherla.

Știrea aceasta, pe care o aduce „Unirea” din Blaj, ne umple de mare bucurie, căci vedem ridicându-se un local nou pentru adăpostirea tinerimii noastre, batjocorite în mod așa de mișelesc în școlile străine, după cum am văzut că s'a întâmplat la Orade.

Tot pentru limba românească. După Oradea mare, Clujul. În Cluj este un așezământ, numit latinește *mensa academica*, ceea ce va să zică pe românește masa academică, adecă masa, la care mănâncă studenți universitari. La masa aceasta sunt și câțiva Români. Intr'o zi studentul român Borșan vorbea cu un tovarăș al lui, se înțelege că românește. Ar fi o crimă ne mai pomenită, ca doi Români să vorbească între ei în limbă străină. Câțiva țingăi Jidano-Maghiari au început să urle lupeste, auzind vorba românească. Lucrul a ajuns la mai marii mesii, în fruntea cărora e Apáthy, din batjocură profesor universitar, care a hotărît, că cei doi Români să nu mai aibă voie să mănânce la masa aceea, pentru că și-au vorbit limba lor maternă.

E într'adevăr o înjosire pentru Români să stea alături cu urlătorii din Cluj, de aceea găsim măsura lui Apáthy bună.

Scrisoarea împăratului și naționalitățile. *Gazeta „Deutsches Volksblatt“ din Viena a primit zilele trecute din Budapesta telegrama următoare:*

„Scrisoarea împăratului către contele Khuen-Hedervary, prin care se protestează în contra încercării de-a știrbi drepturile Domnitorului, a provocat la naționalitățile nemaghiare o însuflețire într'adevăr entușiastă. Gazetele naționalităților își spun convingerea, că scrisoarea împărătească e chemată să formeze epocă (un punct hotărâtor) în viața publică a Ungariei.

Bărbații conducători ai naționalităților au convocat o conferință, în care se va face o adresă de aderentă către împăratul.

Cărți nouă pline de minciuni. Guvernul pregătește un teanc întreg de cărți, în cari să fie descrisă, deosebit, fiecare naționalitate nemaghiară din țară. Cei însărcinați cu lucrarea au porunca să se conducă la alcătuirea ei de „ideea de stat național maghiar“, adică de minciună. Cu descrierea Românilor e însărcinat cunoscutul — în batjocorirea neamului nostru! Alexics György, așa că putem ști de mai înainte, ce va spune aceasta slugă a tuturor guvernelor ungurești. Cartea despre Sași va lucra-o deputatul sas Neugeboren, cunoscut pentru gudurările lui pe lângă toți Jidanii, renegații și bărbații politici maghiari, cari sunt guvernamentali, și cunoscut și pentru propaganda, ce o face împotriva noastră, cari am vrea „să spargem țara“, dar o să ne oprească Sașii! Cum de aceeaș teapă sunt și ceilalți, cari au să descrie celelalte popoare, așa că bibliotecile ungurești, și așa bogate în cărți cu minciuni, vor mai putea adăuga câteva, cari sunt o rușine pentru știință.

Necuviințele autorității industriale din Brașov. Ar trebui să întrebăm o vorbă mai grea pentru a arăta ticăloșia câtorva funcționari din Brașov, cari au îndrăzneala să maghiarizeze sau jidovească numele frumoase românești în libretele (carticelele) de muncă. Un lucrător cu numele Zamfir Florea s'a pomenit cu un livret, în care eră trecut Zamfir Virág, adică așa cum n'a fost și nu va fi neam de neamul lui. Lui Nicolae Colceriu i-a dat un livret pe numele Kolesar Miklos, la o sora a lui Kolesar Maria, la altă soră numele curat Colceriu Paraschiva. Indemnăm pe Românii noștri să protesteze cu toată puterea contra necuviinței acelor slujbași plătiți din sudoarea poporului. Dacă au poftă sa pocască nume, ducă-se în Mongolia, dar lase numele europene în pace.

Dictatura în Croația. Monitorul Oficial al Croației publică decretul, prin care banul Cuvai e numit comisar regesc și legea presei și cea despre intruniri e înălțurată. Totodată se declară, că alegerile pentru dieta croată, nu se vor face la termenul hotărât.

Ziarele, cari sunt în slujba plătită a banului și a lui Hedervary spun, că pentru aceea s'au călcat constituția, pentru că partidele croate s'au înțeles în secret să nu mai trimită deputați și la Budapesta și să se rupă de Ungaria. Adevărul e, că banul Cuvai și stăpânul său Hedervary au văzut, că Croații nu mai vreau să se su-

pună cererilor obrasnice ale șovinștilor din Pesta, nici nu mai vrea să-i voteze legile îndreptate spre răul Croaților. Aceștia însă îi vor dovedi, că nu se joacă așa de ușor cu voința unui popor.

Răpirea Basarabiei. Anul acesta se împlinesc o sută de ani, decând Rusia lacomă de pământul românesc a răpit cu ajutorul unui Grec vânzător o bucată din Moldova, frumoasa Basarabie. În România — și pretutindeni unde bate o inimă românească — își vor aduce aminte de acest furt protestând în mod vrednic împotriva lui. La timpul său vom scrie și noi mai pe larg atât despre răpirea Basarabiei, cât și despre protestul Românilor.

Ce-i așteaptă pe Unguri dela Evrei. Jidanii dela noi, în număr de aproape un milion de suflete, sunt, după nemeși, cauza principală a asuprii naționalităților nemaghiare. Fiind un neam de oameni, cari și-au pierdut limba, ei s'au alăturat în toate țările, ca și Tiganul, la nația cea mai tare. La noi în Ungaria, ca să-și arete vrednicia de Maghiari noi, poate și ca să facă ca vulpea, care rămânând fără coadă își îndemnă tovarășele să și-o taie și ele, Jidovii au început în gazete — aproape toate gazetele maghiare sunt jidovești — și pretutindene să atâte pe cei proști dintre Maghiari împotriva noastră, pentru că nu vrem să ne părăsim limba.

Tot așa au făcut și în Austria, unde au fînt totdeauna cu Germanii, fiind aceștia mai de mult poporul cel mai tare. Acum, după ce s'au îndrăvânit, încep să dea cu piciorul în Nemți și strigă în gura mare, că ei nu mai vreau să fie socotiți ca Germani, ci ca Evrei. Așa fac în Cernăuți, unde nu de mult studenții jidani au făcut demonstrații mari în contra rectorului universității, pentru că nu voiește să-i înscrie ca Jidani, ci ca Germani.

Așa vor pași și Maghiarii în curând. Se vede, că la noi Jidanii nu se simțese încă destul de tari.

Cuvinte de păstor.

Înalt Prea Sfinția Sa, Mitropolitul Românilor gr.-or. din Transilvania și Ungaria a adresat credincioșilor și cu ocazia Sfințelor Paști din anul acesta o scrisoare, care cuprinde sfaturi dătătoare de viață pentru tot Românul. Reproducem și noi partea privitoare la biserica națională românească. Iată ce zice bunul Păstor:

„Să nu uitați nici când, că biserica strămoșească este, care ne intrumește pe noi cei de o lege și de o limbă într'o societate religioasă, ca și într'o familie mare, întocmai precum intrumește și maica cea bună pe toți fiii ei în jurul său; și că prin asemenea intrunire, ea ne însuflește la păstrarea celor mai scumpe comori părintești, legea, limba și datinele strămoșești; să nu uitați, că ea ni-a crescut pe toți bărbații cei mari, cari ne-au deșteptat și luminat și cari din iubire au lucrat și lucra la înaintarea noastră în toate cele bune și folositoare, mai lăsându-ne și averi însemnate, fonduri și fundațiuni pentru biserici și școale, și pentru buna creștere a tineretului nostru.

Să nu uitați nici când, că unicul nostru scut și liman de mântuire, ce mai avem și noi în aceste timpuri grele, ne este

biserica strămoșească și că numai prin tinere cu toată tăria la ea ne putem susține și înainta, și că neținând cu tărie la ea ne-am ruina, cum se ruinează toți cei ce nu țin la ea și ne-am pierde cum s'au pierdut și alții cari s'au înstreinat de ea.

Acea tinere la legea Domnului și la biserică să o arătați însă și prin fapte bune, de tot felul, anume prin buna creștere a fiilor voștri, cercetarea cât mai regulată a bisericeii, prin împărtășirea cu sfințele taine, prin ajutorarea bisericilor, a școalelor și altor așezăminte de binefacere, prin miluirea săracilor și alte asemenea.

Pe lângă acestea, să vă siliți la lucrurile voastre, să cruțați agonisita voastră din zile bune și pentru zile grele.

Urmând așa, din zi în zi veți înainta și voi, ca și alte popoare, tot mai mult, în vază, bunăstare, în bine și fericire și veți simți tot mai multă bucurie și plăcere de viață.

Din dietă.

În ședința dela 1 Aprilie n. s'a prezentat cabinetul Hedervary, numit de nou de împăratul. (Despre aceasta am scris pe scurt și în numărul trecut). Cel dintâiu a luat cuvântul prim-ministrul, care a declarat între altele următoarele:

Guvernul a fost nevoit să se retragă dela cârma țării văzând, că Majestatea Sa nu primește rezoluțiunea (hotărârea) noastră în privința afacerilor militare. Din cauza aceasta s'a produs o încurcătură mare. Văzând guvernul, că starea este foarte gravă, s'a văzut silit să se lase de rezoluțiunea lui și astfel a ajuns de nou la înțelegere cu Coroana. Monarhul ne-a însărcinat de nou cu guvernarea țării. Am primit aceasta nouă sarcină ca să asigurăm Majestații Sale împlinirea drepturilor sale de Domnitor și să lucrăm în interesul națiunii așa cum am făgăduit.

După primul ministru au vorbit căpeteniile partidelor opoziționale. Fiecare a vrut să facă pe grozavul, dar se vedeă groza, în care i-a adus amenințarea cu abdicarea împăratului și venirea pe tron a Moștenitorului. Dar de ce se tem, nu vor scăpa.

Kossuth Ferenc spune, că criza a fost deslegată într'un mod neobișnuit și împotriva obiceiului parlamentar. Avem, zice Kossuth, în fața noastră un guvern, care și-a schimbat de mai multe ori punctul său de vedere în timp de trei luni (Kossuth și l-a schimbat de vre-o patru ori. *Red.*). Acest guvern se adăpostește acum în dosul persoanei împăratului. Kossuth propune, ca dieta să aleagă o comisiune de 21 deputați, cari să facă o adresă către împăratul arătând, că rezoluțiunea lor nu lovește în drepturile Suveranului cu privire la concentrarea (chemarea) rezerviștilor.

Din partea partidului justhist vorbește Hollo Laios. Acesta declară, că se asociază la manifestul împăratului în privința concentrării rezerviștilor. Partidul lui Iusth e însă hotărât să lupte cu tărie în contra guvernului Hedervary, cu toate că recunoaște, acesta a împiedecat o primădie mare (abdicarea împăratului. *Red.*), care ar fi produs o criză strașnică nu numai în monarhia austro-ungară, ci chiar

și în Europa. Aceasta însă nu îndreptățește guvernul să renunțe la drepturile „națiunii“.

Vorbește apoi contele negru, *Andrassy* tovarăș de ură nemăsurată în contra noastră cu faimosul *Apponyi* și cu stăpânul lui *Mangra, Tisza*. *Andrassy* zice, că *Hedervary* a făcut foarte bine, că a împiedecat abdicarea împăratului.

După ce s'a cetit scrisoarea împăratului, fariseii din dietă au strigat „să trăească“. Deputatul opozițional *Zboray* a strigat „trăească Moștenitorul tronului!“ Numai justhștii și cei din partidul popular au aplaudat, pe când guvernamentalii și *kossuthiștii* au tăcut. Atunci *Zboray* s'a întors înspre ei zicând: o să-l aclamați voi nu preste mult pe *Franț Ferdinand*!

Cât de farisei sunt cei din dietă, dar mai ales *Apponyi*, cel mai fariseu dintre ei, se vede și de-acolo, că afară de dietă vorbesc cele mai mari grozăvii despre Moștenitorul tronului, iar în dietă *Apponyi* și ceilalți mincinoși strigă în gura mare, că Moștenitorul e cel mai mare prieten al *Jidano-Maghiarilor*!“

Alte amănunte despre abdicarea împăratului.

În gazeta vieneză „*Montagsrevue*“, care stă aproape de guvernul austriac, se dau următoarele amănunte despre voința împăratului de-a abdică (de-a se mulțumi de tron), lăsând tronul Arhiducelui *Franț Ferdinand*, moștenitorul lui.

Totul era pregătit pentru abdicarea împăratului *Franț Iosif*. Ministrul comun de externe, a avut patru audiențe (vizite) secrete la împăratul, care i-a spus dorința de-a renunța la tron. S'au luat toate măsurile, pentruca abdicarea împăratului să nu provoace nici o întâmplare gravă. Se așteptă numai înștiințarea prin telefon a Principelui moștenitor, arhiducele *Franț Ferdinand*, care avea să hotărască ora, când să se facă abdicarea.

Când a aflat *Hedervary*, că abdicarea

impăratului e apropiată, a chemat telefonic la Viena pe toți miniștrii din *Budapesta*, unde au sosit în aceeași zi. În aceeași seară au ținut un consiliu, în care *Hedervary* a arătat „primejdia cea mare“ (pentru nemernicii, cari săvârșesc de zeci de ani fărădelegile împotriva noastră. *Red.*), dacă împăratul s'ar lăsa de domnie. Toți miniștrii au hotărât să se lapede de rezoluția lui *Kossuth-Hedervary-Apponyi-Andrassy-Tisza* cu privire la rezerviști. A doua zi *Hedervary* s'a dus la împărat și i-a adus la cunoștință hotărîrea guvernului unguresc. După multe rugăminți din partea lui *Hedervary*, împăratul s'a învoit să mai rămână, *cel puțin deocamdată*.

Noi Români să fim gata pentru orice întâmplare. De noi numai depinde să putem cântă mai curând pe dreptate

Astăzi fraților Români
Ne vedem și noi stăpâni...

Cele două proiecte de legi pentru armata austro-ungară.

Partea cea mai mare dintre cetitorii noștri știu, că obstrucția (gălăgia în dietă), ce o face partidul justhșt, e îndreptată în contra proiectelor (planurilor) de legi militare prezentate dietei din *Budapesta* și celei din *Viena*.

Printr'un proiect se schimbă felul, cum au să fie judecați soldații înaintea tribunalelor militare. În proiectul acesta cerurile cele înalte din *Viena* au făcut o nouă greșală lăsând pe oligarhi (nemeși) să vâre un articol (paragraf), care hotărăște ca limbă de pertractare pe cea maghiară, ca și când armata împărătească ar fi maghiară. Se înțelege, că nici un soldat român cinstit, care știe ungurește, nu va vorbi o iotă în limbă străină, când ar ajunge înaintea tribunalului alcătuit după legea cea nouă, dacă se va vota. Pentruca tribunalul trebuie să aibă și un talmaciu de limba românească.

Al doilea proiect de lege are în vedere sporirea armatei austro-ungare. E vorba,

să nu se mai recruteze (asenteze) în fiecare an numai 103 mii de feciori, ci 159 de mii, așa că armata împărătească să se mărească în timp de pace dela 366 mii la 430 de mii de soldați, iar în timp de războiu la două milioane și jumătate (două mii cincisute de mii). Sporul acesta de armată cere însă și un spor de cheltuieli de 75 milioane de coroane.

Ca să se poată spori armata în felul arătat, toți soldații de infanterie (pe jos) vor face numai serviciu de doi ani. Cei dela cavalerie (husari), artilerie (tunari) și geniu (poduri) vor face însă tot trei ani, iar cei dela marină (corăbii) patru ani, fiind aici învățătura mai grea. Ca să aibă armata subofițeri (caporali, sergenți și sergenți-majori) buni, se vor face 30 de mii de posturi de subofițeri plătiți cu o leafă bună, pentruca soldații cei buni, cărorora le place armata, să mai rămână și după ce și-au făcut cei doi ani.

„FOAIA POPORULUI“ este

cea mai veche, mai bună și mai ieftină foaie pentru poporul nostru.

Cuprinsul ei, foarte bogat și variat, este anume întocmit pentru trebuințele țărânului român.

Numeri de probă se trimit la cerere ori-cui gratis.

Abonarea se poate face cu începutul fie-cărei luni și costă:

Pe un an întreg	4 cor. 40 bani
De acum până la finea anului	3 „ 30 „
Pe o jumătate de an	2 „ 20 „
Pentru țările străine	11 „ anual

Lășiți deci „*Foala Poporului*“ preste tot locul, ca astfel să o putem face și mai bună!

Toți abonații cei noi primesc și partea romanului „*Cu paloșul*“, care s'a tipărit până acum în foaie.

Cu paloșul. 16

Novate vitejască din vremea descătecatului Moldovei

de
Radu Rosetti.

(Urmare).

Hans, care se afla acum lângă dânsa nu-și mai putu stăpâni bucuria și făcu o mișcare pentru a o strânge în brațe și a o săruta; dar ea, sprintenă ca o șopărlă, lunecă din brațele lui. Când *Neamțul* înfierbântat se luă după ea și întinse din nou brațele ca s'o cuprindă, mâna albă a *Vidrei* se ridică în sus pentru a cădea, cu o putere de necrezut la o femeie, asupra fălcei îndrăgostitului prea grăbit. Lovitura fu atât de puternică în cât *Hans*, cât de zdravăn era el, șovăi pe picioare și, ca să nu cadă, fu silit să se apuce cu mâna de tejghia. Apoi rămase amețit, cu urechile țiuind și cu toate stelele câte sunt în cer într'o noapte de vară senină și fără lună trecându-i dinaintea ochilor. Când își

mai reveni în fire văzu pe *Vidra* la câțiva pași, dreaptă și nemișcată, cu ochii scânteind, cu nările mișcând și buzele deschise într'un surâs răutăcios care lăsa să se vadă dinții mici și ascuțiți înțelești, iar mâna ei ținea un cuțit. Dar privirea ce i-o aruncă *Hans* era atât de rușnată și atât de păcătoasă în cât înfășoșarea ei hotărâtă și chiar sălbatecă se schimbă îndată și băgând cuțitul în sân, zise *Neamțului* liniștit și cu un zimbet:

— Dacă ai poftă să mai capeți una și apoi să nu mă mai vezi cât vei trăi, poți să te mai încerci.

— Iartă-mă, *Vidro*, zise *Hans* rușinat, bucuria m'a înebunit și nu m'am putut stăpâni. Dacă vrei, eu până la toamnă nu mai vin aici, numai mă tem să-mi pierd capul cu totul dacă nu te-oi vedea atâta vreme.

— Nu-ți cer așa de mult, răspunse *Vidra* cu totul domolită, poți să vii de câte ori vrei, dar să știi că dacă te vei mai obrăznicii vr'o dată, se sfârșește tot între noi. Acuma pune-te jos și-ți isprăvește vinul căci calea-i lungă până la *Bacău*, nu mai ai mult de stat, și țânără femeie se

aseză pe o laviță lângă masa la care *Hans* își reluă locul.

— La spăne-mi ce s'o mai întâmplat pe la Cetate.

— Cavalerul nostru cel bătrân a plecat acum zece zile în Țara Nemțească. El a luat pe soția lui cu dânsul, dar ea merge numai până la *Odorheiu* și trebuie să se întoarcă mâne sau polmâne.

— Și cine o rămas acum mai mare preste Cetate? întrebă *Vidra*.

— Este Cavalerul cel tânăr, *Ulrich*, și eu stau sub poruncile lui.

— Dar am uitat la câți oameni poruncești?

— Aven două-zeci și cinci de *Nemți*, dar acum au rămas numai zece, căci ceilalți au plecat cu Cavalerul *Albrecht* și se întorc cu jupâneasa.

— Cum, întrebă *Vidra*, cu o mirare voioasă, care nu ar fi putut să scape unei minți mai agere decât cea a lui *Hans*, numai zece *Nemți* sunt în Cetate.

— Ba, mai sunt țărani din satele de sub ascultarea Cetății.

— Dar când răsună așa de puțin

Ce scriu alte gazete?

„Românul“ (Arad). Oricum ar fi însă, dacă experiența (cele pățite) de 60 de ani ar putea aduce pe înalții factori (cei din familia împărătească) la convingerea, că nu se pot sprijini decât pe simpatia acelor elemente, cari întotdeauna s'au arătat gata de jertfă întru apărarea lor, dacă aceasta lecție istorică ar fi folosită, împăratul n'are cuvânt să fie îngrijorat. Căci măcară aceia, cari au stat în jurul Lui în momente grele, sunt astăzi înlăturați dela locul lor de cătră obrăznicia celor prezenți acolo, dar nechemăți, — măcară au cuvânt să rămână de o parte prin faptul, că au fost nebăgați în seamă, totuși, cu sufletul, ei sunt încă alipiți de tron. Pentru că este și un alt adevăr, după care un simțământ clădit de veacuri în sufletul unui popor nu poate dispărea în câțiva ani. Astfel precum o oligarhie (conți și baroni, cari stăpânesc), care a luptat contra domnitorilor timp de veacuri, nu-și poate schimba apucăturile în câteva decenii (un deceniu e zece ani), tot așa un popor, care s'a obișnuit timp de sute de ani să-și verse sângele pentru tron, nu se poate schimba în câteva decenii, chiar dacă acele decenii sunt o epocă de nedreptate pentru el.

De aceea în acest moment de criză, ca în toate momentele grele, naționalitățile sunt alătura de tron.

Fie, ca învățămintele, ce le dă istoria, să fie luate în seamă, ca să nu se căcească pentru aceasta.

„Seara“ (București). Deslegarea dată crizei din Ungaria este mai mult o înrăutățire a conflictului (neînțelegerii) dintre Coroană (Împăratul) și politicianii maghiari. De groaza abdicării (mulțamirii de tron) Împăratului Franz Iosif, pe care l-au scos din răbdări șovinistii maghiari, contele Khuen Hederváry și colegii lui de guvern s'au lasat de cererile kossuthiste în chestia militară, și s'au învoit să-și retragă demisia lor, înfruntând opoziția. Ce se va întâmpla de aci înainte în dieta din Budapesta, nu se poate ști, dar trebuința reformei electorale va eși tot mai mult la iveală. Pentru cazul, că guvernul nu va putea lucra nici de astă-dată cu dieta de acum, se prevede disolvarea lui și alegeri

nouă, făcute cu strășnicia binecuvântată a contelui Khuen. Dar dieta aceasta răsărită din aceleași păcate va fi ca și cea de mai înainte. Tocmai aci e buba cea adevărată a crizei, ce nu se mai isprăvește, din Ungaria. Parlamentarismul dela Budapesta și-a trăit traiul și politicianii oligarhi și-au mâncat mălaiul. Nu mai există, în astfel de împrejurări, nici un modru de mântuire pentru regimul unguresc. Sunt zadarnice toate eforturile, toate deslegările, cari se încearcă, la Budapesta ca și la Viena, pentru reînvierea unui organism condamnat a putrezi. Insuși bătrânul Monarh, sub dominația căruia a înflorit și a vestejit constituționalismul mincinos al Ungariei, și-a spus hotărârea sa istorică, când a dat să se înțeleagă gândul său de abdicare.

Multă vreme nu mai poate ține subridul sistem de-a guvernă Ungaria par'că ar fi locuită numai de Maghiari. Vor trebui chemate la viață naționalitățile nemaghiare, puterile tinere și sănătoase ale regelui Ungariei!

Știri politice din străinătate

Cauzele adevărate ale războiului italo-turc.

S'a implinit jumătatea de an, de când a izbucnit pe neașteptate războiul italo-turc, un războiu, care până acum n'a fost însoțit de lupte mari sângeroase, în cari să cadă cu miile soldații, cum s'a întâmplat de pildă în războiul româno-ruso-turc dela 1877-78 sau ruso-japonez din 1904/5. Italienii credeau, că în două-trei săptămâni să fie gata cu puținii soldați turci din Tripolitania, căci pe Arabi nici nu-i luau în seamă. S'a dovedit însă, că tocmai Arabii aceștia, conduși de puținii Turci, ajutați de firea țării lor, sunt în stare să țină pe loc o armată de preste o sută de mii.

Mai toate popoarele culte au fost dela început în contra Italienilor, așa că cu greu se găsește gazetă, care să le dea dreptate în acest războiu. Și într'adevăr, felul, cum s'a început războiul, fără nici o vestire a dușmanului, apoi cauza, care pare a fi numai pofta de-a răpi o țară de-a Turciei, nici că putea să placă omului iubitor de dreptate. Și cu toate acestea, dacă vom ceti cifrele, ce le înșirăm mai la vale, vom vedea, că Italienii au fost încătvă si-

liți să pornească războiul acesta așa de nedrept.

Italia are, după recensământul (numărătoarea) din anul trecut, preste 34 și jumătate milioane de locuitori. Poporațiunea e foarte deasă, căci sunt ținuturi, unde locuiesc 230 de oameni pe un kilometru pătrat, mai mulți și decât în Germania, care are locuitorii cei mulți, după Rusia cea foarte mare. Afară de aceea Italienii se sporesc foarte tare. Ca și alte popoare, cari s'au înmulțit, au început și ei să-și creeze o industrie (fabrici) mare, ale cărei mărfuri trebuie exportate (vândute în alte țări) parte mare. Cel mai bun loc, unde se pot desface mărfurile unei țări, sunt însă coloniile, adică țări stăpânite în afară de țara proprie. Așa a lucrat Anglia de sute de ani, care stăpânește astăzi — numim numai coloniile mai mari — Canada din America, ținuturi uriașe în Africa, partea cea mai mare din Asia de meazăzi, Australia întreagă. Angliei i-a urmat Holanda cea mică, apoi Franța și Germania. În coloniile acestea nu-și trimit numai mărfurile, ci acolo merg și oameni de-ai lor, când poporațiunea se înmulțește prea tare și când clima e potrivită.

Italia nu are colonii. Preste cinci milioane de Italieni, așa dară mai mulți decât Românii suntem noi în Austro-Ungaria întreagă, trăiesc în țări străine, unde caută și găsesc lucru, fiind foarte muncitori. Cât timp Italienii aceștia stau numai un timp oarecare în străinătate și trimit o parte bună din banii agonisiți tot la cei de-acasă în Italia, țara nu păgubește. Dar acum sunt milioane de Italieni prin America, Africa și statele europene, cari nu mai au de gând să se întoarcă, căci s'au așezat pentru totdeauna acolo. Aceștia sunt perduți pentru Italia și și pentru națiunea lor preste tot. Iată pentru ce Italia vrea să pună mâna pe o parte a Africii de mează-noapte. Acolo vrea să-și colonizeze (așeze) pe cetățenii ei, cari nu mai pot câștiga cele de lipsă pentru traiu în țara veche. Tot acolo vrea să trimită și o parte din mărfurile produse de fabricile italiene.

Cauzele războiului italo-turc sunt deci economice.

Nemți în Cetate, se mai trimit și cu slujbe pe din afară?

Nu se mai trimite nimeni pe afară, căci cu zece oameni de abie putem păzi Cetatea. Numai pe mine m'au trimis la protopopul nostru dela Trotuș cu cărți, fiindcă Cavalerii au încredere în mine. Dar Nemții câți au rămas nu pot eși din Cetate, căci în țărani Cavalerii nu prea au nădejde.

— Dar pe Păunașul Codrilor, tot nu l'ați putut prinde? Aud că n'o conținut cu hoții.

— Nu-mi vorbi de Păunașul Codrilor. De doi ani umblăm toată vara după dânsul fără a putea pune mâna pe el. Par'că este lucru vrăjil. Când îl căutam în sus, el este în jos, când îl căutam în jos, el este în sus. Se vede că știe mai bine de cât noi unde avem să-l căutam.

— Poate că a fi cumpărat pe unul din voi, zise Vidra răsând. Dar aveți de gând să umblați după dânsul și în vara asta?

— Indată ce se va întoarce Cavalerul Albrecht, am să plec cu zece Nemți și cu un căpitan al Voievodului, cu trei-zece de slujitori, pentru paza drumului mare între Suceava și Smirodava. Acolo

pradă Păunașul Codrilor pe negustorii cari trec prin țară și avem mare nădejde să punem în sfârșit mâna pe el.

— Dar știți măcar cum este el la față și la trup, tânăr, bătrân, frumos, urât?

— Da, știu bine că-i om gros și spătos, cu păr sur, cu barbă roșie și trecut de cincizeci de ani. Eu să-l văd indată l-aș cunoaște.

— Dacă știți așa de bine cum este, apoi nu poate să mai scape, trebuie să puneți mâna pe el. Da, Hans, când vei fi în urmărirea lui, cred că te vei mai răpezi și pe aice, căci înainte de a mă hotări, dacă te ieu sau nu, vreau să te cunosc mai bine. Și apoi cine știe? Pe aice trece lume din toate părțile țării, și multe s'aud, poate să afli dela trecători vre-o știre care să-ți ajute mult în cautarea Păunașului.

— Știi, zise Hans, măgulit și încântat de cuvintele Vidrei, că mă răpăd la Dumneta de câte ori pot scăpa. Câte odată Cavalerii au vrut să trimită pe alt slujitor cu carti la Trotuș, dar totdeauna am cerut să fiu trimis eu și am făcut de multe ori ocoale de patru zile, cu dus și cu întors, pe ger sau pe ploae, numai ea să te văd

un cias. Nu trebuie să te îndoești că am să viu de câte-ori voi putea găsi prilej. Dar trebuie să plec de acuma, căci altfel nu voi putea fi în Bacău astă noapte.

Și Hans, golind ulcica, se sculă de pe scaun, ieși afară, scoase traista cu grăunțe din capul calului, o strânse într'unul din rafturile dela șea și puse frâul. Apoi intră iar în crăjmă, își așeză coiful pe cap, puse mânușile, luă sulita și apropiindu-se de Vidra îi zise:

— Vidro, eu plec și doresc să te văd iar în curând. Până atunci mai gândește-te la bietul Hans din când în când. Deschi-de-ți inima la iubirea lui și hotărăște-te să-l faci fericit. Și acum dă-mi mâna să-ți-o sărut înainte de plecare.

Vidra îi întinse, par-că ar fi fost o Crăiasă, o mână pe care Neamțul îndrăgostit își lipi buzele cu evlavie, îi dori cale bună și întoarcere grabnică, urmându-l cu ochii după ce încălecă până ce se făcu nevăzut în dosul rateșului. Dar atunci un zimbet de dispreț se văzu pe buzele ei, zimbet însoțit de cuvintele:

— Ce prost! (Va urma).

Un deputat maghiar.

Am fost dat și noi pe scurt știrea, că deputatul „maghiar“ Szivak s'a împușcat. Nu e lucru mare. In dieta Ungariei mai sunt ei deputați, cari s'ar putea împușca, căci ar avea pentru ce. In cele următoare vrem să arătăm însă mai cu deamăruntul, cine a fost acest „cinstit“ deputat maghiar, care sbiera mai tare despre cinstea „lor“ și despre necinstea noastră.

Părinții lui au fost Solvaci. El a devenit un renegat scârbos, care injură pe toate căile pe Slovaci și pe Români. Injurăturile acestea fac parale în Ungaria de astăzi, stăpânită de pătura coruptă până la măduvă a șoviniștilor jidano-maghiari. El, Szivak, încă a făcut parale. Căci după ce a isbutit să fie ales deputat pentru meritele (?) lui, s'a apucat de gheșefturi. Eră și avocat, așa că cunoscând legile și interesându-se de orice afacere, de unde putea ciupi ceva, fără să se prea apropie de temnița, de care eră vrednic, în zece ani a făcut o avere de cinci sute de mii de coroane (o jumătate de milion). In alți zece ani, averea aceasta s'a dublat (in-doit), căci numai cu gheșefturi de parcelări în fosta graniță militară din partea de meazăzi a Ungariei a câștigat alte patru sute de mii de coroane. Aici s'a văzut de nou, pentrucă guvernul de-atunci al lui Tisza Kálmán a lucrat să șteargă granița: ca să jefuească pe urmașii grănițerilor de ayerea lor, cum ne-a jefuit în parte și averea grănițerilor nostri dela Năsăud și din regimentul român întâiu de graniță. Alte gheșefturi de felul acesta i-au mărit averea tot mai mult.

Fata lui mai tinără a măritat-o după Baros Iános, nepotul fostului renegat slovac și ministru al căilor ferate Baros. Acesta încă a ajuns deputat. In tovărășia ginerului sau și a deputaților Molnár Lenő și Hedervári Lehel au înființat „Banca de amortizare“, al cărei director eră. Aceștia cumpărau moșii, ca să le parceleze — eră vorba de colonii patriotice! — Dar totul eră mai mult înșelătorie, căci o mulțime de oameni nevoieși și-au pierdut pușinii bani, pe cari i-au avut și cu cari au umplut lăzile băncii. De n'ar fi fost vorba de niște deputați șoviniști, de mult ar fi trebuit să infunde temnițele. Dar așa merge la noi cu legea electorală așa de plăcută nemeșilor, Jidanilor și Sașilor.

Dar, urciorul merge la fântână până odată. Banca a început să peardă mereu, până ce a ajuns directorul ei să falsifice polițe (cambii) de preste un milion de coroane și să le reescompteze (zalogească) la alte bănci. Acum li s'a infundat, căci înșelătoriile au fost descoperite și Szivak a mai avut atâta tărie să-și tragă un glonț în cap și să plece la iad. Pentru băncile cele mari, cari au pierdut suma din polițele falsificate, nu e nici o pagubă, căci sunt „de-ai lor“. Pagubă e însă de milionul pierdut de societatea pentru înzestrarea fetelor sărace, căci directorul ei a dat întreg capitalul pe mâna lui Szivak.

Invățătura? Poftescă, după cele întămplante cu banca lui Szivak și cu alte bănci jidano-maghiare, să mai între băncile noastre în legătură cu acelea.

Iar alegătorii români mai poftescă să-și dea votul la tot veneticul șarlatar sau la burueni de-ale neamului nostru, cari vin cu programul guvernamental sau cu programul vr'unui partid jidano-maghiar. Unii ca aceștia merită a fi alungați. Iar pe ceice lucrează pentru ei, tot așa.

Literatură și știință

Nana.

Icoană din popor într'un act.

De Maria Cunțan.

PERSOANELE:

Niculae Drăgoi 30 de ani
Nana nevasta lui 25 de ani
Oașiu, ortacul lui Drăgoi 36 de ani
Pui-Băiat, căpitan de haiduci 40 de ani
Jutarul, satului 28 de ani
Dobra, vecina Nanei 60 de ani
Jandarmi, cameni din sat.

DECORUL:

O casă țărănească cu tâlpi late de lemn împrejur, pe eua cuiere cu vase, de o parte un pat cu multe căpătăie, la mijloc masa.

SCENA I.

Pui-Băiat, Oașiu și Drăgoi, îmbrăcați ca ciobani, șed la masă și beau.

Pui-Băiat (trântind pe masă plosca, din care a beut): Mama dracului, cu voi nici o treabă nu pot face.

Oașiu (liniștit): Nu așa, căpitane!

Pui-Băiat: Dar cum? Eu sunt stăpân, mă! (bea). Care vine cu mine? Pe urmă vă întreb, v'am spus canoele.

Drăgoi: Mai spunele odată, căpitane, să mi le scriu bine 'n inimă.

Pui-Băiat: Mai întâi, eu sunt capul. Celce fuge ori nu-mi îndeplinește poruncile întocmai, moare împușcat.

Oașiu: Ca un căne, ha! ha! ha! vorba ceia:

„Unde-i bine, nu-i de mine,
Unde-i rău, — acolo-s eu.“

Drăgoi: Mai departe, al doilea canon?

Pui-Băiat: Al doilea canon...
(S'aude de-afară cântecul Nanei)

Intr'o noapte să certa
Sufletul cu inima.

— „Ce tot plângi inimă rea?

Că tu dacă vei muri

In pământ ti odihni, —

Dar de mine e mai rău,

Că mie drumul lung și greu,

Ți-o! lua faptele 'n brață

Și-o! sta cu Dumnezeu față.

De vei fi făcut vre-un rău,

Ți-'l voi trage numai eu.

Pui-Băiat (lovind cu pumnul 'n masă): Nu mai putem vorbi, îmi incurcă itele.

Drăgoi (ștergându-și fruntea de sudoare): Of!

Pui-Băiat (ridicându-se): Mă duc, m'așteaptă ai mei.

Oașiu: Stai, eu sunt al tău. Vin cu tine.

Pui-Băiat (strângându-i mâna): Bine, mergem. (S'apropie de Drăgoi) Dar tu, mă?

Drăgoi: Eu? Stați — să-i fac vânt nevastei. Mărie! tu Mărie! N'auzi!?

SCENA II.

(Cei cari au fost, apoi Nana, cu fața îmbujorată și cu mânețile dela cămașă rășfrânse, apare în prag cu o sătă în mâni).

Nana: M'ai chemat? Eu cerneam.
(*Pui-Băiat* și *Oașiu* șed la masă, plecați pe o carte, în care scriu, prefăcându-se că fac socoteli.)

Drăgoi (cătră Nana): Du-te de grabă până la cumătra din capul satului, cere-i desagii cei mari să ducem niște lână până la Dumnealor (arată pe cei dela masă).

Pui-Băiat (chiorând spre Nana): Treizeci de puști și cu cinci puști...

Drăgoi (cătră Nana): Pleacă repede, e cale până la cumătra!

Nana: Plec iute, plec (ese).

Drăgoi (să duce pân' la ușă de să uita în urma ei).

Pui-Băiat (sculându-se dela masă): Ce mai nevastă. Da de ce-i zice Nana, pare c'o chiamă Maria?

Oașiu: Uite-așa, oamenii i-au pus numele de dragul cântecelor ei, pe care tot cu Na-na-na... le începe și le gată.

Pui-Băiat (dându-i un pumn în spate lui Drăgoi, ce stă pe gânduri): Fire-ai al dracului, tu pe semne ești orb.

Oașiu: Ori că vede prea bine.

Drăgoi (hotărât): Al doilea canon, căpitane. Acum suntem noi de noi.

Pui-Băiat (tainic): Al doilea, să vă împietriți inimile. Nici de punere de foc, nici de furt, nici de amor să nu vă sfiți.

(De-afară s'aude cântecul Nanei:)

Câte păsărele 'n codru

Toate cântă mai la modru,

Toate cină și s'alină

Sub vre-o tufă de sulfină,

Nu'mai eu n'am ce cina,

N'am unde mă alina.

(Cântecul scade încet, depărtându-se.)

Pui-Băiat (lui Drăgoi, care stă pe gânduri): Ce-i mă?

Drăgoi: Of! mi dragă rău, dar n'o mai pot duce cu viața asta.

Oașiu: Bine, da ce vă lipsește omule?

Drăgoi: Ce?... Când mă uit la alții de seama mea, casa plină de copii, — val, bucurii, supărări, — noi uite ne pierdem așa, pare că n'am fi trăit în lume. — (Hotărât.) Să mergem, sunt al tău, căpitane.

Pui-Băiat: Așa, vezi.

Oașiu: Haidem prin grădini.

Drăgoi (întorcându-se din pragul ușei): Stați să'l las ăsta colea. (Pune fluierul, ce-l avea la brâu, pe masă, apoi ese cel din urmă, după ce s'a uitat lung împrejur prin casă.)

SCENA III.

(*Dobra*, torcând la un caier de lână și *Nana* cu niște desagi în mâni, intră povestind.)

Dobra: Norocul tău e'a vândut lăna — ștă vorba ceia:

Măi bărbate, fi cu minte,

Du cănepa și m'ă vinde.

Da mi-o vinde cu preț bun,

Că eu Lunea țin ajun,

Marțile țin sârbătoare,

Mercurile-î rău de boale,

Joile-î de Dobitoace,

Vinerile nu să toarce,

Sâmbăta e de lăut,

Dumineca de băut,

Du cănepa la vândut.

Chiu, chiu, chiu. —

(să preface a juca.)

Mărioară din Cergău

Urât îi bărbatul tău.

(cu glas schimbat.)

Dacă-i urât du-l în târg

Și strigă-mi în gura mare,

Că am bărbat de vânzare.

Da nu-i pune prețul mare.

De ți-a da pe el un zlot

Dă-l cu funie cu tot,

Nana (râzând): Bată-te sănătatea, tă-tăișe.

Dobra: Ba zi mai bine să mă bată norocul, că de sănătate, nu m'o durut de când sunt nici capul, dar cu cel de-i zice noroc nu m'am întâlnit.

Nana: Și norocul, da unde or fi. (Deschide o ladă și așează din ea lână în desagi).

Dobra: Te miri, le-o fi... arătând negustorilor, grădina ori purceii.

Nana: Bine zici, ia să vedem — (dă

să ese, dar să oprește, dând cu ochii de fluierul de pe masă).

Nana (ingălbenind): Săracu de mine!

Dobra (mirată): Dar asta?

Nana (încet apropiindu-se de masă): A plecat, tătăișe, s'a dus, așa fără schimburi, fără merinde. S'a dus...

Dobra: Gospodi, tu pare că nu le ai toate.

Nana (cade pe un scaun la masă și plânge).

Dobra (apropiindu-se de ea): Ți-s'a arătat prin vr'un semn, c'ar fi plecat?

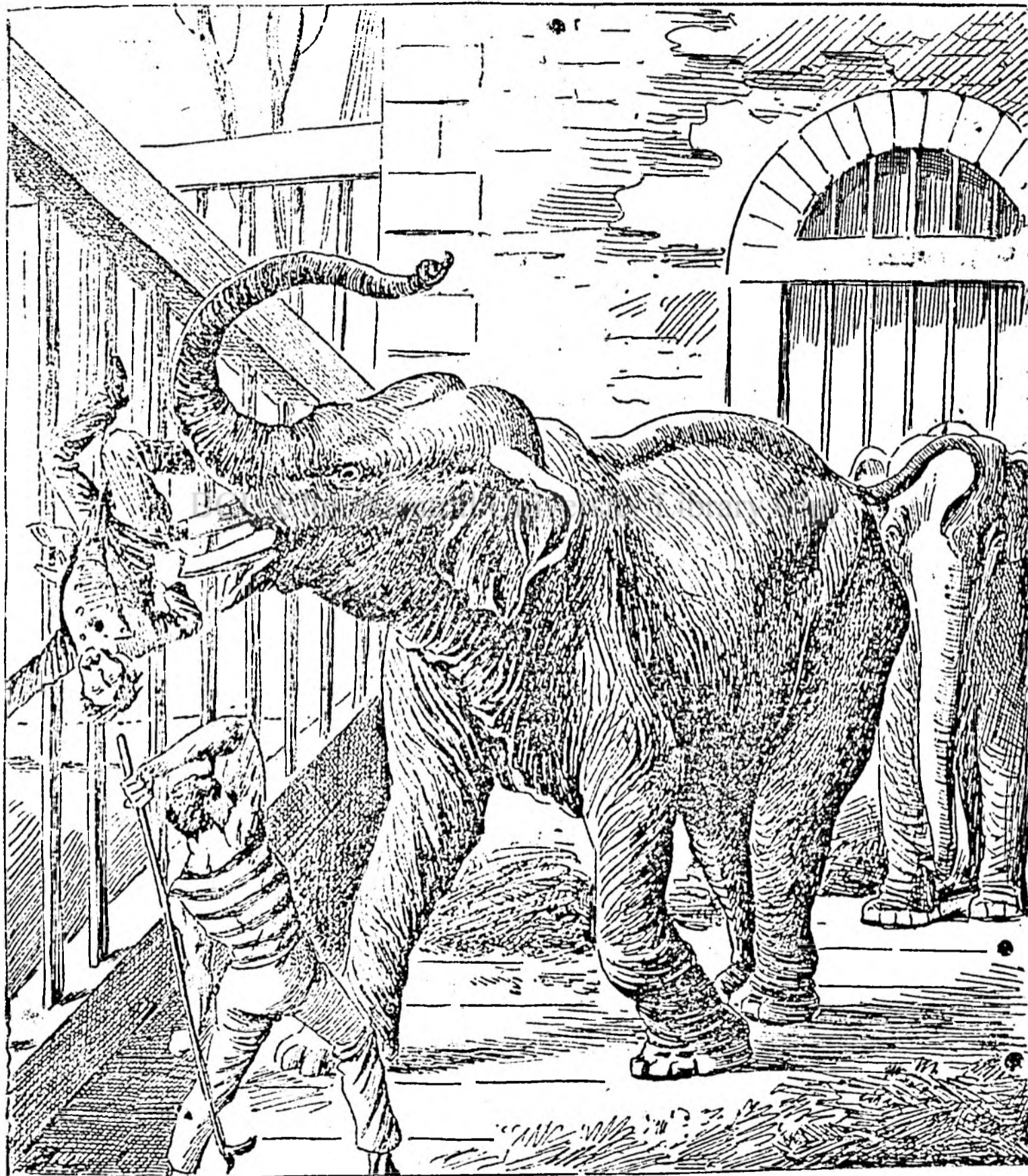
Nana: Mi-a spus-o chiar el, că-mi pune fluierul pe masă, ca semn de rămas bun când s'o duce, și să știu să nu-l mai aștept.

Dobra: Maică sfântă, da voi pare că trăiați bine.

Nana: Doamne, ce n'am făcut? Am ajuns, am făcut slujbe, m'am dus pe la toate babele. De geaba, de aveam copii asta nu m'ajungea.

Dobra: Bag-seamă că totuși n'ai făcut destule canoane, (merge spre ușă, Nana rămâne la masă plângând). (Va urma.)

Ce face un elefant.



Elefantul, cel mai mare și mai puternic klobitoc, este un animal destept și blând, și învață ușor diferite lucruri.

Prin India el servește ca animal de călătorie, apoi se folosește la vânat, de pe spatele căruia vânătorii adese-ori puscă fiarele cele primejdioase, cum sunt lei, tigri etc.

Elefantul se întrebuițează și ca animal de casă, învățând ușor unele lucruri.

Așa de pildă el cară cu tromba sau botul său lemne mari taiate, ducându-le din pădure la gară sau în alt loc, după cum e învățat. Ba să vadă chiar câte doi elefanți ducând un arbore mare, intocmai ca doi oameni.

Acest animal de obicei e nobil la răzbunare. Așa odată un elefant dintr'o menagerie era năcăjit într'una de către un servitor. Elefantul a tot răbdat, dar odată a prins pe servitor cu tromba, l'a ridicat

sus în aier și apoi l'a pus iarăși în picioare, nevătămat. l'a arătat, că putea să-l omoare într'un minut.

Un alt elefant, din grădina de animale din Berlin, s'a purtat nu de mult mai răzbunător. El a prins pe servitorul, care-l bătea și l'a trântit cu așa putere de zăbrele, încât îi s'a sfărmat coastele.

Chipul nostru ne arată această întâmplare.

Știrile Săptămânii.

Sibiu, 11 Aprilie n.

Sinoadele bisericei române greco-orientale se întrunesc, la Dumineca Tomii, în Sibiu, Arad și Caransebeș. Despre lucrurile mai de căpetenie, cari se vor debate în aceste înalte corporațiuni ale noastre, vom scrie la timpul său.

Catedră de limba română la universitatea din Frankfurt (Germania). În urma propunerii profesorului universitar Friedwanger, cunoscut prieten al Românilor, despre care am mai scris, se înființează la universitatea germană din Frankfurt o catedră pentru limba română. Profesor e vorba să fie dl I. Poruțiu.

În țară străină se interesează mai mult de limba română, ca în țara noastră, unde la universitatea din Budapesta știm cine ne batjocorește limba.

Resultatele recenzământului pentru Budapesta. Am arătat în mai multe rânduri, cum s'a făcut recenzământul (număratoarea oamenilor) în Ungaria. Cea mai mare mișelie s'a făcut când a fost vorba să spună oamenii, care le e limba maternă. Ei n'au fost întrebați de limba maternă, ci de ce limbă vorbesc mai mult. În felul acesta au trecut peste un milion (o mie de mii) de nemaghiari la Maghiari, mai ales la orașe. Mai gros au lucrat în privința aceasta, unde au vrut să arete, că toată lumea e ungurească, cu toate că miroase rău a usturoiu. Iată cifrele din 1900 și dela sfârșitul anului 1910:

Limba vorbită:	1900	1910
maghiară	578.458	756.970
germană	104.520	78.882
slovacă	25.168	20.859
română	1.209	2.777
ruteană	176	242
erocă	2.148	2.796
sârbă	2.731	3.972
cehă	5.885	5.003
polonă	7.704	5.782
alte limbi	4.233	4.488
Suma	732.322	880.371

Cea mai mare scădere e la Germani (Șvabi), cari se vede, că sunt niște fri-coși. Dintre cei 756 de mii 70 cu limbă maghiară, peste 200 de mii sunt Jidani! În Budapesta trăiesc 133 de mii 304 de oameni, cari nu știu carte, ceeace e destul de mare rușine.

Timpul. În săptămâna dinainte de Paști — după cum am spus și în numărul trecut — s'au pornit niște viscole, pe alocurea cu zăpadă, de te credeai în luna lui Decembrie. În țara noastră au fost furtuni mari, cari în multe părți au rupt sârmele de telegraf și telefon.

Peste Sibiiul nostru încă a dat în ziua de Paști un puternic vânt, care între ciasurile 7—8 dimineața a împiedecat aproape orice umblare. Pe promenada „Sub arini“ sus cătră pădure, mai mulți arbori au fost rupți din rădăcini și culcați la pământ. În partea locului numit „La stea“, frumoasa pădurice de brad a fost în parte mare culcată la pământ. Aproape la o sută de brăduții înalți și frumoși au fost rupți peste mijloc și aruncați jos, sau culcați din rădăcini.

Dela Paști încoace timpul s'a răcit simțitor. Ba azi, Joi, când scriem aceste

rânduri, la noi în Sibiu e frig cum se cade, ceeace nici nu trebuie să ne mire, după ce azi-dimineață ne-am pomenit cu o zăpadă în toată forma, care acoperise pământul binșor. În ciasurile dinaintea amezii zăpada s'a dus, dar timpul rece, cu vânt și tot gata de-a ne aduce ploafe — sau zăpadă — a ținut mereu. De dimineață, între 6 și 7, a fost un grad sub zero. Astfel e temere, că pomii mai vărățici (cireșii și unii meri etc.) au fost atinși de înghețare. În ciasurile de după amezii cerul s'a înseninat, dar vântul suflă cu tărie și rece. De aceea se prea poate, că iar o să urmeze ploaie sau zăpadă.

De prin alte părți încă se vestesc furtuni, viscole cu zăpadă și vărsări de ape. Râurile Vag, Vișău, Murășul și altele s'au revărsat, făcând pagube mari.

În partea de răsărit a Galției o mulțime de linii telegrafice au fost stricate de viscole. Peste orașul Lemberg a căzut o zăpadă mare, multe drumuri și linii ferate sunt stricate.

Din România încă sosesc vești despre furtuni și viscole. În Ploști mai multe case au fost descoperite, iar o mulțime de pomi scoși din rădăcini și culcați la pământ. La Târgoviște au fost rupte sârmele telegrafice, iar peste Bușteni s'a descărcat un vânt grozav, care a prăbușit mai multe sonde (baș, izvoare) de petrol. Firele telefonice și telegrafice sunt cu totul stricate.

În Italia au fost visore, după cari a urmat o răceală simțitoare. În Bucovina a nins tare și s'a pornit și un ger, care a ajuns până la 18 grade sub zero (sub nula, punctul de înghețare).

În America a dat afară din alvie (matcă) râul cel mare cu numele Misissipi. Din cauza asta, în apropierea orașului Goldenloke în Arkansas, vre-o 45 de localități sunt amenințate a fi cuprinse de apă. Toate aceste comune au fost înștiințate prin telefon despre pericolul ce le așteaptă, ca astfel oamenii să se poată pregăti de scăpare în vr'un chip. În alte părți, pe unde trece acest râu, sunt la 4000 de persoane fără adăpost. Pe o întindere de mai multe mii de kilometri pătrați e plin de apă, care s'a vărsat din Misissipi. Câteva orașe încă sunt inundate (umplute cu apă).

O fabrică nouă în Săculme — împotriva Sașilor. În Murăș-Oșorhei s'a înființat o fabrică nouă, în care se fac plăci (căhali) pentru sobe, vase frumoase și tot felul de obiecte de lut, lucrate cu cea mai mare măiestrie. Fabrica aceasta s'a înființat, se'nțelege, iară cu ajutor gras din Vistieria țării, adică și a noastră a Românilor, pentruca să le dea prilej Săculilor să câștige bani și totodată „să scape Ardealul de monopolul industriei săsești a olăritului“, după cum spune o gazetă maghiară.

Curios lucru: căpeteniile Sașilor strigă pe toate răzoarele, că ei trebuie să se unească cu Maghiarii și Jidani împotriva Românilor, dușmanul lor cel mare, iar Maghiarii înființează fabrici, ca să nimicească o industrie săsească! Noi nu ne gândim încă la așa ceva și facem rău!

Viața studenților la universitatea din Budapesta. În Budapesta s'a făcut o cercetare cu privire la felul, cum trăiesc studenții dela universitatea de-acolo,

Pe lângă feciori, ai căror părinți au destulă avere, ca să le poată trimite bani pentru mâncare și locuință, sunt și de aceea, cari trebuie să lucreze prin cancelarii sau să dea lecții la băieți mici. Aceasta, se înțelege, îi împedecă să-și vadă de studiul (învățătura) lor. Mulți abia au o bucată de pâne și ceva mâncare rece la amezii, alții nu mănâncă nimic dimineața, alții n'au ce-cina și să culcă flămânzi. Vre-o sută de studenți n'au nici o coroană de cheltuială pe zi, aproape trei sute n'au nici două coroane în orașul acesta scump foc. Mulți dorm în odăi, cari n'au nici ferestri. Nu e mîrare, că plăbiți cu totul abia isprăvesc cu învățătura și apoi mor. De aceea mai bine la o meserie sau în comerț, decât dorm cu coliva în sân.

Societatea de lectură „Andreu Șaguna“ a elevilor din secția pedagogică a seminarului „Andreian“ din Sibiu invită la *Sedința publică* ce o aranjază în Dumineca Tomii, 1 Aprilie st. v. 1912, în sala festivă a Muzeului „Asociațiunii“. Comitetul. Inceputul la 5 ore după amezii. Despre contribuțiile binevoitoare în favoarea Societății de lectură se va da socoteală publică.

Program: 1. Deschiderea ședinței prin prezidentul Societății, Dr. Vasile Stan, profesor seminarial. 2. Impărate ceresc, melodie bisericească din Bănat, pentru cor de bărbați, de N. Popovici. 3. Factorii educației, disertație de George Clinciu, elev în cursul al IV-lea pedagogic. 4. Inm la centenarul seminarului „Andreian“, cor de bărbați, text de I. Teculescu, muzică de T. Popovici. 5. Din clipa morții, nuvelă de Nicolae Oltean, elev în cursul al IV-lea pedagogic. 6. Dolna, pentru solo de bariton și cor de bărbați, text de M. Eminescu, muzică de T. Popovici. 7. Cătră pace... de P. Cerna, declamată de Vasile Voicu, elev în cursul al II-lea pedagogic. 8. Cântecul seriș, cor de bărbați, de L. Gastinel.

„Reuniunea română de cântări și teatru din Mercurea“ invită la *Concertul împreună cu producțiune teatrală* ce se va da în ziua de Dumineca Tomii, 14 Aprilie 1912 nou în sala dela hotelul „Trei Arabi“ în Mercurea. Inceputul la 7 ore și jumătate seara. Programul cuprinde 6 puncte între cari și piesa teatrală „Idil la țară“, de Maria Baiulescu.

Instituțiunile culturale române din Sebeșul-săseșc și adică Despărțământul „Astrei“, Casina română și Reuniunea română de cântări au onoare a invita la *Concertul valțitar* ce-l vor aranj cu concursul orhestrei regimentului de infanterie Nr. 50 din Alba-Iulia Duminecă în 1/14 Aprilie a. c. (Dumineca Tomii) la hotelul orașenesc „la leul de aur“. După concert urmează joc. Inceputul: Preciș la orele 8 seara. Prețul de intrare: 1.20 cor. de persoană: insignii de joc 80 fileri. Programul concertului va fi comus din piese românești și din piese clasice streine și se va distribu seara la cassă.

O invențiune săsească. Preotul săseșc din Valhid a iscodit o mașină de secerat și de cosit, care e mai ușoară și mai ieftină decât cele americane, cari sunt mai grele și cu mult mai scumpe. Dacă se va dovedi bună, va fi o ușurare pentru plugari, mai ales, că o pot cumpără și tovarășii.

Numărul gazetelor de pe pământ. După o statistică făcută de un Holandez, în Europa cele mai multe gazete și reviste apar în *Germania*, adică zece mii cu preste 6 miliarde de numere pe an (un miliard e o mie de milioane, un milion o mije de mii). Urmează *Franța* cu 9000, *Belgia* cu 2200, *Austro-Ungaria* cu 2000. *România*, care are o populație cât și *Belgia*, are 600 de gazete și reviste. *Danemarca*, cu numai 3 milioane și jumătate de locuitori, adică câți Români suntem în *Austro-Ungaria*, are 1450 de foi! În *Statele-Unite* din America apar 21 de mii 435 de foi. *Japonia* din Asia are preste 2000, mai mult decât *Austro-Ungaria*. În *Ilanda*, o insulă aproape de Polul-Nord, cu numai 80 de mii de locuitori (nici cât un comitat dela noi) are 30 de foi.

Cultura unui popor se judecă și după numărul cetitorilor de cărți și de gazete. De aceea nu e mirare, că noi Românii suntem puși tot în coadă, cu toate că la nici un popor nu sunt foi populare mai estine ca la noi. Dar la celelalte popoare nu cetește câte zece inși o foaie, ci fiecare își ține de datorțe și de cinste să aibă foaia lui proprie. Și e într'adevăr rușine, când se mai găsește oameni, fie cât de săraci, cari să n'aibă 8 bani (4 creștari) pe săptămână pentru o foaie.

Că nu sărăcia, ci prostia îi împedecă pe ai noștri dela abonare foilor, o dovedesc social-democrații din *Germania*. Aceștia sunt muncitorii din fabrici, adică oameni plătiți cu ziua, cari de multe ori n'au de lucru și prân umare nici nu câștigă. Și cu toate aceste, cele patru milioane de muncitori germani au susținut în anul 1910 78 de gazete zilnice, cari au avut un milion 160 mii de abonați, adică tot al patrulea muncitor era abonat. Aici nici nu sunt socotite foile săptămânale. Dar se și vede isprava: muncitorii din *Germania* au preste o sută de deputați în dieta germană, care a fost de mult silită să voteze legi bune pentru muncitorime.

Emigrații la Argentina. *Argentina* e o țară mare în *America-de-meazăzi*, unde încă merg emigranți din *Europa*. Drumul până acolo e cu mult mai lung ca până la *America*. Țara mai e și lipsită de drumuri și indeosebi de căi ferate. Ceice merg acolo, lucrează la moștile cele mari, unde însă sunt adeseori înșelați. Alții lucrează în cariere de peatră, alții la taiatul pădurilor. Aflăm, că acum de curând câteva sute de emigranți din *Ungaria* au ajuns peritori de foame, fiind înșelați cu plata de doi proprietari mari argentiniani, cu numele *Canton Elises* și *Canton Coila*. Dreptate nu găsește, căci țara *Argentiniei* e încă pe jumătate sălbatică. Ca și acești nenorociți au pățit trei sute de *Ruteni* din *Bucovina*, cari s'au dus acolo la seceră (în *Argentina* seceră, când e la noi iarnă).

Din beție la nebunie Un nenorocit de Român, *Stan Nicolae*, care locuște la capătul *Bucureștilor*, avea patima beției. Când venia beat acasă, își bătea nevasta și strică lucrurile din casă. Deunăzi venind iară turtit, a început cu gura la nevastă și la soacră. Tot el s'a mântat și ea să-și răzbune, a dat foc casei. Au sărit jandarmii și vecinii să stângă focul, dar *Stan* a luat un par și a început să lovească în dreapta și'n stânga în ceice umblau să stângă focul. Cu mare greutate a fost totolit (după ce l-au bătut bine) și dus în închisoarea dela *Văcărești*.

Ablak. Unii dintre *Maghiari* se laudă mereu, că ei ni-au dat cultură. Las' că ei n'au cultura lor proprie, căci au împrumutat-o dela *Germani* și apoi au jidovit-o, dar însăși limba lor dovedește, că nu sunt un popor, care ar putea cultivă alt popor. Să dăm o singură pildă: la fereastră ei îi zic *ablak*, vorbă formată din cuvintele *eblyuk* (eb=câne, lyuk=gaură), adică gaură de câne. Fiind adică neam de cortorari, aveau la cort o gaură, pe unde eșia și intra cânele. După ce au învățat dela *Germani* să facă casă, la care îi zic *ház* după nemțescul *Haus*, i-au zis la fereastră tot gaură de câne, adică *eblyuk-ablak*.

Cât timp trăiește omul fără mâncare și beutură? S'a constatat, că un om, care n'ar mânca chiar nimic, dar ar bea apă, ar putea trăi 30 de zile. Unul care ar mânca numai mâncări tari, fără să bea apă sau alte lichide (băuturi), n'ar putea trăi decât 10 zile.

Jubileul plicurilor (covertelor). În anul abia trecut s'au împlinit 80 de ani, decând s'au inventat (iscodit) plicurile sau covertele pentru epistole. Mai de mult (pe alocurea și acum) epistola se scria pe o coală de hârtie, care se împătură apoi și se lipia cu ceară. Înainte cu 80 de ani, fabricile de hârtie din *Anglia* puseră în vânzare hârtie de epistole, care avea un format mai mic, așa că se putea împătură numai cu greu. Un Englez cuminte, anume *Brewer*, văzând, că după împăturare abia rămâne loc pentru adresă, a iscodit plicul. Toată lumea s'a grăbit să cumpere acum plicuri și în câțiva ani la orașe nu mai trimitea nimeni scrisoare fără să o pună în plic.

La noi, la sale, au ajuns plicurile mai târziu și ceice suntem acum de 40 de ani ne aducem încă bine aminte, cum se scria epistola pe o coală întreagă de hârtie, care se împătură apoi bine și se lipia gros cu ceară roșie sau cu cleiu. Vremurile s'au schimbat acum, mai ales de când avem și cărți postale, cari se pot închide și lipi.

Viața artiștilor de circ (a comedienților). În *Paris* e un circ împreunat cu menagerie. Punctul cel mai interesant era, când un artist trecea cu bicicleta (velocipedul pe două roate) pe o funie de sârmă întinsă deasupra unei cuști, în care erau lei sălbatici. Într'o seară i-a venit abnețală și a căzut în mijlocul leilor. Aceștia s'au repezit asupra lui și l-au făcut, cu brâncile lor, tot sânge. Numai cu mare greutate a putut fi scos bjetul artist din ghiarale leilor. El a fost dus la spital, dar aici a murit după câteva ore.

Tălharie cu mijloace nouă. În *Franța*, mai ales în *Paris*, unde au ajuns mai mult să-și bată joc de poruncile lui *Dumnezeu* și de sfânta biserică, se înmulțesc tâlharii într'un mod îngrozitor. O bandă de tâlhari a început să năvălească pe drumuri și în bănci mari de bani, omorînd pe oameni și jefuindu-i, apoi suindu-se iute în automobile (cărută mânăta de o mașină) mica fug, așa că nu li se poate da de urmă. Lumea s'a îngrozit, poliția nu știe ce să se mai facă, căci nu poate pune mâna pe tâlhari. Abia acum a isbutit să prindă pe unul dintre tâlharii cu automobil.

Singura pedecă pentru astfel de stricați e frica *Domnului*. Dar de aceasta nu vrea să știe guvernul păgân al *Franței*.

Facem cunoscut, că cine nu primește vr'un număr din foaie să reclameze îndată la postă, sau la noi cel mai târziu în 2—3 zile după aceea. Iar nu după săptămâni, când nu mai avem acei numeri.

Cine n'ar avea partea romanului „*Ca paloșul*“ complet, dela început, să ne scrie acum până mai avem. Bine înțeles, e datorința fiecăruia, că să-și grijească foile din cât se poate. În viitor nu vom mai putea trimite nici din acestea așa multe. Iar cine nu cetește toate foile, acela nu va putea înțelege cum se cade acest roman istoric atât de interesant și frumos. Grijiți, deci, partea foii cu romanul!

Jocul cu revolverul. Învățăcelul de tâmplărie (măsărit) *Victor Maicu* din *Brașov* s'a jucat cu un revolver încărcat așa de bine, încât s'a descărcat și glonțul a rănit greu pe tovarășul lui *Nicolae Popa*.

Să nu uităm trecutul. În *Brandenburg* (*Prusia-Germania*) e vorba să se întemeieze un sat, în care casele să fie construite după cum erau casele țărănilor germani în timpurile mai vechi. Înăuntru vor fi așezate mese, lavițe, lăzi, țesături, unelte tot vechi, cum erau mai de mult.

Mare ticăloșie au săvârșit niște mișei în *Bran*, intrând noaptea în cancelaria notarului pentru *Branul-de-sus*, spărgând dulapurile, rupând registrele (protocoalele) și hârtiile, apoi dând foc. Nu s'au mulțumit cu atâta, ci au intrat și în școala română centrală, care se află sub acelaș acoperiș, unde au lucrat în acelaș fel. *Noroc*, că aici focul s'a stins singur. Focul s'a observat după miezul nopții de un cismar, care venind dela gară a deșteptat pe notar. Au ars registre, hârtii, mese și scaune. Tăciunarii n'au fost încă prinși, până când scriem aceste rânduri.

Descoperiri nouă în Pompeii. În *Italia* de meazăzi, la poalele vulcanului (munte, care varsă foc) *Vesuv*, erau în anul 79 după *Christos*, așa dară înainte cu aproape 1750 de ani, trei orașe romane frumoase numite *Pompeii*, *Herculani* și *Stabie*. În anul acela vulcanul *Vesuv* a făcut o erupțiune grozavă, vârsând atâta lavă (petri topite) și aruncând atâta cenușe, încât preste cele trei orașe s'a așezat o pătură groasă de lavă și cenușe, cari răcindu-se, cu timpul s'au prefăcut în pământ. Cea mai mare parte a oamenilor a scăpat atunci, după cum ni-a rămas scris, dar unii au fost inecați. Trecând sute de ani, deasupra acestor orașe îngropate în pământ s'au întemeiat sate. Sunt mai bine de o sută de ani, decând un *Italian* a vrut să-și sape o fântână. După ce a săpat câțiva metri, s'a pomenit că dă de acoperișul unei case. Numai decât s'a știut, că el a dat de orașul *Pompeii*. De-atunci s'a săpat mereu, și acum partea cea mai mare a orașului e desgropat și oamenii se plimbă printre casele, în cari locuiau *Românii* cei vechi. Zilele trecute s'au mai făcut săpături și s'a dat de o crăjmă, cu vase de vin (vin nu mai era) și cu lădița, în care erau baniș crăjmarului. S'au descoperit și o casă frumoasă a unui *Roman* bogat. În casa aceasta s'au găsit și scheletele (oasele întregi) dela patru oameni, cari tocmai voiau să treacă pragul și să scape afară, dar cenușa, care cădea de sus i-a inecat și acoperit. Erau părinții cu doi copii. Scheletele acestea le-au lăsat așa cum le-au găsit, acoperindu-le cu o ladă de sticlă.

ECONOMIE

„Economul“.

„Economul“ din Cluj, cea dintâi bancă românească, care a înființat un birou de informațiuni pentru Români, și-a ținut la 27 Martie n. adunarea generală. Avera activă a acestui institut românesc e de 4 milioane 855 mii de cor. Venitul curat a fost de 73 mii 185 cor., din cari s'au votat preste 9000 cor. pentru scopuri culturale și de binefacere. Pentru zidirea bisericii române din Cluj s'au dat 2659 cor., pentru susținerea școlii române 2200 cor. (*suma aceasta se dă în fiecare an*), pentru ajutorarea școlilor confesionale 1500 cor., Masa studenților din Cluj 400 cor., fondul cultural al arhidiecezei Blajului 250 cor., Reuniunea meseriașilor din Cluj 250 cor., pentru Biroul de informațiuni 270 cor.

De un interes deosebit a fost consfătuirea economică, ținută după adunare. Aici n'au mai fost numai acționari, ci și aproape toți bărbații de încredere și conducători *reuniunilor de credit sătești* (băncilor populare) create și susținute de banca „Economul“.

În consfătuirea aceasta s'a hotărât, ca băncile populare să fie după sistemul (felul) Raiffeisen și să nu se facă speculă în ele, rămânând să fie banca de ajutor și de indemn spre cruțare.

Față de mișcarea pentru înființarea băncilor populare sub supravegherea Asociațiunii, cei adunați la Cluj sunt de părere, că băncile și tovarășile sătești să fie alcătuite după sistemul lui Raiffeisen și să fie afiliate totdeauna la banca cea mai puternică (pe acțiuni) dintr'un ținut. Aceasta din cauza, că numai așa se poate garanta creditul, siguranța și controlul treburilor, pentru că să nu se întâmple ne-rânduiri mai ales din cauza nepriceperii.

Ce privește *tovarășile de valorizare* a produselor agricole etc. (vânzarea grânelor, poamelor, lemnului ș. a. de-adreptul la negustorii cei mari, nu la Jidanii, cari mișună pe sate), cei adunați sunt de părere să se înființeze numai după ce vom avea băncile sătești Raiffeisen.

În consfătuire s'a vorbit și de *banca noastră de asigurare*. Gândindu-se la cheltuielile mari împreunate cu înmormântările, se va propune, ca banca să facă și asigurări populare, pentru o sumă mică, fără viziță de doctor. Bani aceștia să se plătească în formă de ajutor în caz de moarte.

Și despre *asigurarea vitelor* s'a vorbit. S'a chibzuit, cum ar fi mai bine să se asigure vitele, la reuniunea din Orăștie sau la cea regnicolară (a țării) din Budapesta. Văzând din raportul celui din Budapesta, că e vorba de o împreunare a ei cu cea din Orăștie, nu s'a luat deocamdată nici o hotărâre.

S'a mai constatat și lipsa unui mare *magazin de bucate* în Gelău, de unde să cumpere Românii din Munții-Apuseni grâul și cucuruzul.

După cum se vede din cele spuse mai sus, banca *Economul* din Cluj a dat o nouă dovadă, că se pune într-o toată în slujba poporului nostru dela sate, pentru a căruia ridicare economică lucrează din toate puterile. Pildă vrednică de urmat de toate băncile noastre cele mari.

Dela reuniunea rom. agricolă sibiană.

(Impărțirea sămânțelor.)

Subscrisul comitet, luând în considerare cele 95 cereri intrate, a împărțit între următorii membri în total 57 chlgr. sămânță de trifoiu, 28 și jumătate chlgr. sămânță de napi de nutreț, 32 și jumătate chlgr. sămânță de luțernă și 6 chlgr. sămânță de iarbă și anume:

1. **Sămânță de trifoiu.** Vasile Iuga Nr. 488, ec., Tilișca; Nicolae Restanță Nr. 262, ec., Șura-mare; Comuna politică Răhău; Ioan Hanzu, par., Cacova; Șerban Cioran, inv., Rășinari. *La fiecare câte 2 chlgr.* Stefan Bratu, ec., Tilișca; Alexandru Bărsan, inv. Rusciori și Ioan Stoia, inv., Orlat. *La fiecare câte 1 și jumătate chlgr.* Ioan Mateiu, par., Comuna bisericăscă Sebeșul superior, Popovici Mondoc, inv. toți din Sebeșul superior; Iosif și George Stoica, învățatori, Adam Roman, comerciant, Comuna bisericăscă Sebeșul infer., Toma Doican, par., toți din Sebeșul inf.; Comuna bisericăscă Cristian; Valeriu Popovici, par., Sibiel; Ioan Păcală, inv., Pamfilie Prode, econ., ambii din Jina; Comuna bisericăscă Racovița și George Dănilă, inv., Racovița; Vasile Moșoiu, notar, Dem. Orăștian, Ioan Preda, Nicolae Fărcaș, învățatori toți din Apoldul inf.; Vasile Dobre, par., Căpâlna; Aur. Barbu, Nic. Săcărea, învățatori, ambii din Tălmăcel; Ioan Chirca, notar prim în Săliște; Ioan Iliu, notar, Orlat; Aur. Decei, notar, Gurariului; Ioan Demian, par., Nucet; Ilie Iosof, par., Ioan Bătuca, not., Comuna bisericăscă, toți din Galeș; Nic. Carpișan, par., Răhau; Comuna bisericăscă, Comuna politică și Toma Modran, toți din Bungard; Ioan Bena, par., Pianul inf.; Ioan Bratu, inv.-dir., Ioan Bunca, preot, ambii din Tilișca; Ioan Muntean Nr. 186 și Pavel Vulcu, inv., ambii din Turnișor; Nic. Tamaș, not., Cacova; Vasile Maxim, par., Avrig; Comuna bisericăscă Lancriam; Ioan Petrișor, par., Alțina. *La fiecare câte 1 chlgr.* Const. Țintea, inv., Nic. Oprean, notar, Ioan Prode, ec., toți din Jina. *La fiecare câte o jumătate chlgr.*

2. **Sămânță de napi de nutreț.** Dem. Mihu, Maftciu Mihu, economi în Șura-mare; Eremie Dancăș, proprietar în Rășinari; Vas. Suciu, par., Ioan Isacu, inv., ambii din Topârcea; Vas. Teșia, primar, Aciliu; Ioan Holerga, par., Chirpăr; Ioan Alexandru, par., Ilimbav; Ioan Predovici, par., Amnaș. *La fiecare câte 1 chlgr.* Comuna bisericăscă și Const. Moldovan, par., ambii din Cristian; Ioan Marin, par., Riu-sadului; Petru Iuga sen., par., Ioan Bratu, inv., Ioan Bunca, preot, toți din Tilișca; Valeriu Popovici, par., Sibiel; Victor Slăvescu, capelan, Mohu; Const. Țintea, inv., Panfilie Istrate, Nic. Panfiloiu, Nic. Barbu, Nic. Paca, economi, Nic. Oprean, not., Nic. Vlad Stezar, par., toți din Jina; Valeriu Florian, par., Racovița; Nic. Vlad, par., Șelimbăr; Nic. Fărcaș, Ioan Preda, Dem. Orăștian, învățatori, Vas. Moșoiu, notar, toți din Apoldul inf.; Dem. Băilă, inv. penz., Nic. Opreș, par., Comuna bisericăscă, toți din Șura mare; Aur. Barbu, Nic. Săcărea, învățatori în Tălmăcel; R. Platoș, par., Ioan Bănciu Nr. 132, Ioan Muntean Nr. 186, economi, Pav. Vulcu, inv., toți din Turnișor; Nic. Ivan, inv., Dobârca; Ioan Chirca, prim notar, Săliște; Vas. Maxim, par., Avrig; Insoțirea Raiffeisen, Ioan Florea, ec. și George Simplăcean,

O cură primejdiașă. Manole Rondelea din București suferia rău de dureri în încheieturi și în mușchi. De aceea a pus nevasta să-l tragă cu spirt, apoi să-i pună și niște ventuze (un fel de pahare, cari se pun cu gura pe piele, punând sub ele un muc de lumânare aprinsă; locul sub pahar se umflă și unii cred, că acolo iasă și răul). Flacări de sub ventuze au aprins însă spirtul de pe corp, așa că bolnavul s'a văzut incurând îmbrăcat într-o flacăra mare. Nevastă-sa l-a învelit iute în plapomă, stângând flăcările, dar bietul Manole a suferit arsuri grele pe tot corpul.

Petrolul la aprinderea focului. Mai ales la orașe, servitoare și chiar stăpâne au obiceiul rău de toarnă petrol (gaz) preste lemne, ca să se aprindă mai iute. Multe nenorociri s'au întâmplat din cauza aceasta, mai ales, când eră vr'un cărbune nestâns. Dar și altminteri se pot întâmpla nenorociri, cum s'a dovedit nu de mult în Chezdi-Oșorheiu. O servitoare a turnat petrol preste lemne apoi i-a dat foc. Botăia a eșit afară din sobă și i-a cuprins chainele, cari arzând au umplut pe față de răni mari.

Dinamita. În Sebeșul mic (comit. Clujului) a găsit un băiat o cartușă cu dinamită, care nu aresese de tot. Jucându-se cu ea și lovind-o cu o peatră, dinamita a explodat, zdrobindu-i brațul drept.

Faradelege și crimă. Taranul Malitiș din Litinyi (Slovărie) venind din America, a aflat, că femeia lui a avut o purtare rușinoasă. Infuriat preste masura, a ucis-o ascunzând-o apoi în pivniță. Copilul lui de trei ani a povestit vecinilor întâmplarea și aceștia au înștiințat jandarmeria, care l-a arestat.

Dacă te-a ridicat Dumnezeu, să nu te rușinezi de ce-ai fost mai înainte. Nu e lucru tocmai rar, să vedem câte un sarac ajungând prin muncă și cinste într-o stare buna materială. Unii își cam perd atunci mîntea sănătoasă, căci le e rușine, dacă le aduci aminte de ce au fost mai înainte. Ca și cum atunci ar fi fost niște oameni stricați! Mai trist e însă, când vedem copii ajunși la o stare bună sau în slujbe frumoase rușinându-se de părinții lor. Aceștia nu numai că dovedesc o slăbiciune, dar săvârșesc chiar păcat, calcând porunca lui Dumnezeu despre cinstea, ce trebuie să o dăm părinților.

În New-York trăiește un milionar american cu numele Sullivan. În copilăria lui a unblat, chiar și iarna, mai mult desculț, căci eră sărac lipit. După-ce a isprăvit însă școala, s'a pus pe lucru și cum eră harnic și econom (cruțător) a ajuns să-și croiască un capital mic, s'a apucat apoi de comerț și cu timpul a ajuns milionar. El n'a uitat însă de copilăria lui cea lipsită și în fiecare an dă o serbare frumoasă în palatul său cel mare din New-York, la care împarte cinci mii de părechi de ghete (păpuci) la cinci mii de copii săraci. Copiii trebuie să se încălze acolo încă și bătrânul Sullivan cercetează, dacă ghetele se potriveșc pe piciorul fiecărui copil. Darul acesta îl face nu numai, ca să-și arete dragostea față de deapropoșele, ci ca să arete, cât de năcăjit a fost el în copilăria lui. Căci lui nu-i este rușine și nici n'are pentru ce să-i fie.

par., tofi din Cornăţel; Ioan Petrişor, par., Alţina; Ioan N. Floca, par., Răhău; Ioan Stirban și Cornel Schiau, învățători, ambii din Topârcea și Ioan Bena, par., Pianul-inf. *La fiecare câte o jumătate chlgr.*

3. Sămânță de lufernă. Ioan Florea, econ., Cornăţal; Aleman Dancăș, magist. post., Rășinari; Valeriu Bonea, par., Fofeldea și I. Cădea, prot., Avrig. *La fiecare câte 2 chlgr.* Nic. Ivan, inv., Dobârca; Nic. Drăgan, not., Nic. Stoica, inv. penz., ambii din Bungard; Nic. Joandrea, ec., Sibiiu; Ioan Știrban, inv. Topârcea; Alexandru Vlad, par., Mag și Nicolae Hința, par., Sebeșel. *La fiecare câte 1 și jumătate chlgr.* Const. Moldovan, par., Cristian; Petru Iuga sen. par., Tilișca; Victor Slăvescu, capelan, Mohu; Adam Micu, notar și Ioan Micu, ec., ambii din Sebeșul inferior; Ioan Păcală, inv., Jina; Nic. Vlad, par., Șelimbăr; Nic. Gavrea, par., Bendorf; I. B. Boiu, par. Sibiiu; Vas. Dobre, par., Căpâlna; Ilie Perea, ec., Gușterita; Ioan Banciu Nr. 186, ec., Turnișor; Ioan Iliu, notar, Orlat; Ioan Demian, par., Nucet; George Simplăcean, par., Cornăţal și Ioan Floca, par., Răhău. *La fiecare câte 1 chlgr.*

4. Sămânță de iarbă. Aurel Decei, notar, Gurariului, 1 chlgr. sămânță de iarbă engleză sau franceză; Cassei de păstrare în Mercuria, pentru parcul din curtea bisericii, 3 chlgr. iarbă numită Schotischer Rai, 1 chlgr. Knaulgrass și 1 chlgr. Kodina.

Sămânțele împachetate și purtând numele membrilor împărtașiți se pot lua în primire, pe lângă o simplă adeverință de primire, dela Hala de vânzare a „Reuniunii economice săsești (Sibiiu, strada Sporer 2).

Membrii împărtașiți sunt rugați a separa, după putință, la sămănat sămânța căpătată de eventuala sămânță cumpărată din altă parte, și în fine a ne face la timpul său raport cât mai amănunțit despre modul de purcedere la cultura acestor plante și despre rezultatul recoltei.

Din ședința comitetului central al „Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiiu“, ținută la 27 Martie n. 1912. *Pantaleon Lucaș, Victor Tordășianu, prez. secretar.*

Abonați noi la „Foaia Poporului“ se primesc cu începutul fiecărei luni. Toți aceia, cari abonează acum „Foaia Poporului“, primesc în cinste partea din foaie a romanului „Cu paloșul“ de când s'a început publicarea lui, adică dela Nr. 52 din 1911 incoace. Ceice voesc a cunoaște luptele noastre din vechime să cetească acest roman, care se va publica încă multă vreme în foaie. Că ce frumos ne povestește valorosul nostru fruntaș și boier moldovean, dl *Radu Rosetii*, s'au putut convinge toți aceia, cari au cetit partea romanului apărută până acum. Cele ce ni se spun aci sunt o adevărată istorie a vitejilor Români din vechime, dela cari noi putem încă și astăzi lua o seamă de învățături folositoare. Păstrați cu toții partea foii cu romanul.

Călindarul Poporului pe 1912 mai sunt câteva exemplare. Prețul 40 bani, iar pentru postă încă 5 bani deosebit.

Localul de întrunire al Românilor din Sibiiu și jur este *Restaurantul Brote*, pe promenada Bretter, unde se află mâncări și beuturi bune și ieftine.

Ultime știri.

Ce e nou în politică?

Deschiderea dietei.

Măne, Vineri, dieta își începe din nou ședințele, cari au fost întrerupte din cauza vacanței pe sărbătorile de Paști. La ordinea zilei e pusă continuarea desbaterilor asupra legilor militare.

Că ce formă vor lua aceste desbateri, nu se poate spune înainte. Atâta se știe, că partida lui Justh va începe obstrucția cu toată tăria. Kossuthiștii nu sunt una. O parte vreau să facă și ei obstrucție, ajutând pe Justhiști, iar cealaltă parte sunt contra obstrucției. Astă-seară, Joi, Kossuthiștii și Justhiștii țin ședințe, în cari vor hotări cum să urmeze. Despre Justhiști se știe însă, că ei au de gând să hotărască cea mai puternică obstrucție (gălăgie în dietă) contra guvernului, ca astfel să nu se poată desbate legile militare.

Se svonește însă din partea guvernului, că dacă obstrucția n'ar înceta în curând, atunci va urma închiderea dietei și facerea de alegeri nouă.

Pe de altă parte se mai spune, că guvernul are de gând să aducă un proiect (plan) de lege scurt, prin care se declară, că într'un anumit timp va prezenta dietei și legea pentru reforma electorală, însă acum să se voteze mai întâiu legile militare. Vom vedea, ce se va mai întâmpla în zilele următoare.

Din România.

Ministrul-președinte Carp și-a dat dimisia (s'a mulțumit). Ministrul de externe de până acum, Maiorescu, a fost incredințat cu formarea noului guvern, care s'a compus astfel: Maiorescu, ministru-președinte și de externe; ministru de culte Arion va fi și ministru de interne; ministru de războiu e generalul Argentoianu, ministru de finanțe Roseti; ministru de lucrări publice Paugrate, iar ceialalți miniștri rămân în posturile lor. Acest guvern se compune tot din partidul conservator. Demisia guvernului vechiu a urmat în urma unor neînțelegeri între partidul conservator, liberal și cel tachist.

(Știrea aceasta o dăm pe baza unei telegrame sosită azi. Alte amănunte nu se știe, deoarece azi nici n'am primit în Sibiiu întreaga postă, ce sosește dimineața. Asta din cauza sosirii neregulate, în zilele din urmă, a trenurilor de cătră România și Budapesta. De pildă azi, Joi dimineața, n'a sosit nimic postă din România și dela Budapesta, iar după amezai oficiul postal a fost închis, fiind sărbătoare de stat. Din cauza asta foaia de acum se expediază, o parte numai Vineri dimineața, iar altă parte în decursul zilei de Vineri.)

Din Anglia.

Greva cea mare a lucrătorilor din minele de cărbuni e pe sfârșite. Legea, prin care se hotărăște cât trebuie să fie plata unui lucrător, a fost votată în dietă. Partea cea mai mare a greviștilor au început a lucra. Dar prin unele părți s'au întâmplat și scandaluri, astfel că s'a trimis armată la fața locului.

Poșta Redacției.

Iabucanu. Credem a fi cu dreptate să așteptăm mai întâiu purtarea noului ales în comuna D-Voastră. El a fost pedepsit cu transferarea, de aceea să nu fie pelepșit a doua oară pentru aceeaș faptă.

Galeș. Dacă ași recurat, trebuie să așteptați mai întâiu răspunsul dela Consistor, apoi să eșiți în lume cu cele întâmplare, dacă nu se face dreptate.

D-Ta faci poezii frumoase, dar noi publicăm dela sate de cele populare, cunoscute de toți. Culege de cele vechi, de dor, jale, apoi vitejește și publicăm bucuros.

Valeriu German în B. Ce numeri cu începutul romanului vă lipsește?

I. Lupea, Mercuria. Pilda dumnilale de-a-și da copiii la meserie trebuie urmată de către mai mulți Români de-ai noștri. Frumosele D-Tals simțăminte naționale își fac cinste.

Ioan Paraschii în Bod 483. Foaia Dumnilale Nr. 12 a venit înapoi. De ce?

Dumitru Crăciun în Călvăsar 78. Te cheamă pe Dumniata Crăciun sau altcum, că nu putem descurca scrisoarea? Nr. 13 din foaie a venit înapoi. Cealalte numere cu romanul le-ai primit?

Ant. Nicolici în B. S'a făcut conform dorinței.

V. Pavel în N. S'a trimis din nou.

Ioan Ciobu în S. De aici e totul în rânduală. Am trimis din nou Nr. 13.

Iustin German în G. Am trimis dela început.

G. cav. de Scriba în Bucovina. S'au trimis cele dorite dimpreună cu scrisoarea.

Ioan Avram în A. Am cetit cu plăcere cele scrise. Numărul de probă dorit s'a trimis.

Iosif Sabo în K. Numărul dorit trimis. Adresa îndreptat. Călindarul expedit de aici în 6 Febr. n.

Nistor Adglaș în B. Foaia merge regulat de aici, iar adresa încă e bună. Cercetați, nu cumva o priupădește cineva pe acolo? Scrieți-ne după aceea din nou.

Romul Poliș în S. S'a făcut conform dorinței, pentru că și pe noi ne miră cele scrise.

Ioan Istrale în S. Numărul cerut trimis din nou.

Ioan Criștiu în T. Ți-am trimis o carte. Pentru asta trebuie să trimiți numai 10 bani porto, când vei relnoi foaia. Despre cealalte cărți o să publicăm în foaie mai multe în curând.

Gregoriu Murariu în L. Zilele acestea am trimis două cărți, cari le-am scotit în acel preț.

D. R. Ciurka în B. Nu te sfătuiam la astfel jocuri. Mai bine păstrează și banii.

Redactor resp.: Nicolae Bratu.

Editura și tiparul „Tipografia Poporului“

Loc deschis.

Presa medicală din Pesta scrie: La **dureri de nervi** și ipocondrie, cari să produc prin stricarea stomacului, se pot cura cu succes admirabil cu apa amară **Franz Josef**. În general la copii e destul să se dea din apa „Franz Josef“ 1 până 2 linguri de mâncare pline, la cei bătrâni jumătate până trei părțuri din un pocal de vin. săi poate căpăta în prăvăliile do apă minerală și în farmacii.

Dr. Alexandru Dobrescu

med. univ. și dentist (medic do dinți) s'a reîntors și și-a inceput praxa în **SIBIIU, Piața mare Nr. 11.**

De vânzare.

Din cauze familiare vând casa mea proprie, cu licență deschisă și prăvălie de mărfuri diferite, trafică de tabac și vânzare de sare. Informațiuni mai deaproape dă **Apfelbaum Mihály** în Alţina (Alezina, u. p. Ujegy-ház). 525 2-3

În Ocna Sibiiului

unde sunt băi renumite se află **de închiriat, o casă** constând din 8 odăi în etajul prim, dimpreună cu o boltă și două cuptoare, aflătoare în parter, cari sunt potrivite pentru un **convrigar**, ce își poate face aci un viitor frumos. Se închiriază casa toată, sau și numai o parte. A se adresa la „Foaia Poporului“, de unde va primi adresa proprietarului. Pentru răspuns a se adăuga o marcă de 10 bani.

Nicolae Bratu

Târgurile de țară.

(Ziua târgurilor e după *calendarul vechi*).

- 31 Martie: Bațon.
1 Aprilie: Agârbiciu, Borgo-Prund, Ciuc-Sepviz.
2 Aprilie: Debrețin, Șomortin.
3 Aprilie: Porumbacul-inf.
4 Aprilie: Biertan, Hodoș, Sabăd.
5 Aprilie: Galgo, Murăș-Orga.
7 Aprilie: Buza, Gilău, Gradiștea, Sârmașul mare.
8 Aprilie: Chichinda mare, Chișineu, Moldova veche.
11 Aprilie: Arcid, Ațel, Becăș, (Gergio), Borossebeș, Macfalău, Archid (Mező-Érked), Moșna, Orczidorf, Periamos, Racoșul de jos, Sâmbăta de jos, Sebeșul săsesc, Turda.
12 Aprilie: Caransebeș, Codlea, Lechintă, Lunca, Panciova, Sân-Miclăuș.
13 Aprilie: Komarom.
14 Aprilie: Buziaș, Săvăghisla (Torda Szt.-Lászlo).
15 Aprilie: Canija turcească, Copșanică, Nădeșul săsesc, Oclandul-Homorodului, Pâncota.
16 Aprilie: Gherla, Iacăs Dorf.
17 Aprilie: Șinca veche.
In aceste zile se ține în comunele de mai sus târgul de mărfuri, pe când târgurile de vite, cai, oi, porci, etc. se țin, ca de obicei, cu 1-2 zile mai înainte.

S'a pierdut o iapă

de culoare murgă deschisă, cu alb la amândouă picioarele dinapoi, iar în frunte cu o stea albă. Lipsesc din a doua zi de Paști. Cine ar ști ceva binevoiesc a înștiința la primăria din Bungard sau pe proprietarul iepii Ioan Boariu din loc, dela care va primi o remunerație frumoasă.

O vilă nouă

constătoare din două odăi, culină, cămară, verandă închisă, pivniță și o grădină frumoasă, se află de vânzare din mână liberă, pe lângă un preț moderat. A se adresa: Sibiu, Wachsmanngasse 43. 516 3-3

Un măestru morar

caută un post potrivit, la o moară cu turbină sau motor. Doritorii binevoiesc a adresa scrisorile la administrația „Foi Poporului”, de unde se vor preda respectivului. 523 2-3

Cel mai iubit mijloc pentru frumuseță

la toate damele este

CREMA MARGIT

alui FÖLDES

Această pomadă pentru obraz o folosesc multe milioane de dame din lumea întreagă, din cauză că ea se pregătește pe baza celor mai nouă inovațiuni și fiindcă după părerea la mulți renumiți chemici, Crema Margit este mijlocul cel mai bun pentru înfrumusețarea feței.
In decurs de câteva zile dispare zgrăbnițele, pis-trucle, petele de față și tot felul de alte neplăceri de pe obraz. 523 1-7

Crema Margit alui Földes înfrumusețează și netezesc numai fața, ci o scutește și de influența timpului, urit, de soare și de vânt.

Păziți-vă de imitațiuni și falsificări!
Se capătă în toată lumea. Un borcănel costă 1 și 2 coroane. Săpunul Margit 70 bani. Pudra Margit Coroane 120.

Trimiterea pe poștă prin producătorul:

Coloman de Földes, apotecar în Arad

Se capătă în SIBIU la: Karl Frisch, farmacie. Fabriin Guido, farmacie. Gustav Meltzer, prăvălie de săpunuri. Meltzer, parfumerie. F. C. Molnar, farmacie. Moracher Károly, drogerie. Müller Károly, drogerie. Pischl Károly, drogerie. Rasmiller Er. in, farmacie. în Agria la Fröhlich Vilmos, în Kaposvár la A. W. Lingner în Mediaș la Obert József.

O casă

constătoare din 2 odăi, culină, curte, grădină mare și un grajd, se află de vânzare din mână liberă. A se adresa: Sibiu, Feldgasse Nr. 14. 538 1-3

530 2-2

UN VER

de prăsilă, puternic și frumos, de 16 luni; e de vânzare la Dănilă Ioan Bobeș, BOIȚA Nr. 341, u. p. Tâlmăciu (Boicza, u. p. Nagytalmács).

Pari de flori și de trandafiri

se capătă la închisoarea regească a tribunalului din Sibiu. 514 3-3

Caut un morar

care știe purta bine moara de benzin, pentru comunele Cergăul-mare și mic. Cei însurați sunt preferați. A se adresa la **Nicolae Ittu** în Cenade (Szászcsanak). 519 3-3

Capital social Coroane 1,200.000.

Telefon Nr. 188.

Postparcassa ung. 29,349.

„Banca generală de asigurare“

societate pe acții în Sibiu—Nagyszeben.

este prima bancă de asigurare românească, înființată de institutele financiare (băncile) române din Transilvania și Ungaria.

Prezidentul direcțiunii: **PARTENIU COSMA**

directorul executiv al „Albinei“ și prezidentul „Solidarității“.

„Banca generală de asigurare“ face tot felul de asigurări, ca asigurări în toate combinațiunile. Mai departe mijloace: asigurări contra spargerilor, contra accidentelor și contra grindinei.

Toate aceste asigurări „Banca generală de asigurare“ le face în condițiile cele mai favorabile. Asigurările se pot face prin orice bancă românească, precum și la agenții și bărbății de încredere ai societății. — Prospecte, tarife și informațiuni se dau gratis și imediat.

Persoanele cunoscute ca acvizitori buni și cu legători — pot fi primite oricând în serviciul societății.

„BANCA GENERALĂ DE ASIGURARE“ dă informațiuni gratuite în orice afaceri de asigurare fără deosebire că aceste afaceri sunt făcute la ea sau la altă societate de asigurare.

Cei interesați să se adreseze cu încredere la:

„Banca generală de asigurare“
Sibiu—Nagyszeben — Edificiul „ALBINA“.

Picături de apă

observate cu microscopul.

Picături din fluiditatea, care a fost scoasă, la trei zile după moarte, din plămâniile unui bolnav de organele răsuflătoare, au conținut microbi, cari se văd în chipul de alături.

Goudron-Guyot a omorât acești microbi atât în apă cât și în plămâni.

Înaintea cu vreo 30 ani în succes lui H. Guyot, apotecar renumit în Paris, ca să poată dizolva un fel de materie (Teer) în apă. Prin această inovație, azi ori și cine poate cumpăra la toți apotecarii sub numele „Goudron Guyot“ această materie în forma de lichid concentrat, care ori când la un moment de lipsă, se poate folosi spre a produce o apă cu materia asta clază și tot așa. Ajunge, ca să se amestece una sau două lingurițe de cafea din acest Goudron-Guyot într-un pahar de apă sau altă băutură, ce se obișnuiește a bea cineva după masă.



Luarea regulat de Goudron-Guyot, după fiecare mâncare în continuu, face ca în cel mai scurt timp omul să scape de catară și aprinderea organelor de răsuflat. Ba succede câte odată, chiar și la îmbolnăviri grele a organelor de răsuflat, cu să le contonească și vindece, de oarece această materie operește ruperea de părți din plămâni, prin aceea că omorâ microbi, cari sunt singurul neajuns al bolii. Nici nu-și poate închipui omul un mijloc de vindecare mai simplu și mai tare.

La caz că s'a imbia cuiva un alt product spre cumpărare, în loc de adevăratul Goudron-Guyot, atunci e în interesul propriu a fi cu atențiune. Pentru a se însănătoși de aprinderi la plămâni, catar, friguri catarale învechite și îndeosebi de astmă, trebuie a se cere în apoteză numai adevăratul Goudron-Guyot. Aceasta se produce dintr'o materie specială, care să scoate din brazi, ce crește la țărșurul mării de lângă Norvegia și e pregătit de însuși Guyot, care a aflat și felul de dizolvare al acestei materii în apă, de aceea e cel mai bun mijloc față de celelalte produse asemănătoare.

Pentru a incunajura ori ce seducere, trebuie observat bine eticheta: aceea a lui Goudron-Guyot poartă numele „Guyot“ tipărit cu litere mari, iar peste cruce, subscrierea lui în colorii violete, verzi și roșii, precum și adresa: Maison Frère, 19, rue Jacob, Paris.

Acest mijloc de vindecare costă pe o persoană zilnic 10 bani.

P. T. Persoane, cari nu se pot obișnui cu gustul acestei ape cu teer, pot lua și Capsulele-Guyot, cari încă sunt preparate din teer veritabil norvegian. Aceste capsule, una sau două, se pot lua la fie care mâncare. În acest fel se poate ajunge la același rezultat și o asemenea însănătoșare sigură. Aceste capsule, dacă se iau îndată înainte sau în decursul mâncării, atunci se mistuiesc foarte ușor cu mâncarea sunt foarte avantajoase pentru stomac și foarte ieftine.

Colorarea capsulelor Guyot e albă, iar fiecare capsulă poartă subscrierea „Guyot“ au tipar în litere negre.

Depozit la: Maison Frère, 19, rue Jacob, Paris și în toate apotecele. (vezi mai departe ca în inseratul trecut).

Lemn pentru clădiri!

Parchete de stejar de primul rang și bine uscate, în orice cantitate, aduse de la fabrica de parchete **Neuschloss Nasicz** în **Slavonia**, precum și tot felul de **scânduri de brad, trepte, lați și alte lemne pentru clădit** cu cele mai ieftine prețuri recomandă și livrează 498 5—

Glanz, Szánto & Macelariu
magazin de lemn de lucru
Sibiu, strada Riului (Flussgasse) Nr. 6.

Birou de informații.

Cunoscând multe lipsuri ale publicului românesc din provincie, m'am hotărât să deschid în **Budapesta** birou de informații și 24 61—

Agentură Românească.

Orice informație relativ la petițiile înaintate la ministere și la alte foruri, orice informații comerciale și în general în orice cauză dau în răstimp de 2—3 zile ori și ou, resolvând toate chestiunile în modul cel mai cinstit.

Urgitez rezolvirea petițiilor. Vorbes în persoană ou referențial cauzei și rezolvire favorabilă.

Fac tot felul de mijlociri comerciale și comande.

Prețuri moderate, serviciu prompt, informații detaliate.

La aviz aștept la gară.

L. Olariu,
Budapest, Lajos utca No. 141, III/19.

Biblioteca „Foi Poporului“.

Din Biblioteca „Foi Poporului“ au apărut până acum următorii numeri:

- Nr. 1. Nichita Balica, povestire istorică de Silvestru Moldovan și Movila lui Burcel, de V. Alexandri. Ediția III.
- Nr. 2. Doine și strigături, eulose și întocmite de Nicolae Regman. Ediția III.
- Nr. 3. Găsitul, poveste de Emil V. Degan și Punga cu noroc și căciula fermecată, povestire orientală prelucrată de Silvestru Moldovan. Ediția III.
- Nr. 4. Pomăritul, sfaturi în formă de dialog, de Iustin Sohorca, inv. Ediția II.
- Nr. 5. Ulisse, regele din Ithaca, povestire istorică de Silvestru Moldovan.
- Nr. 6. Rîs și veselie, anecdote și glume. Ediția III.
- Nr. 7. Găciturile, de Isidor Dopp, inv. Cu un adnex: Glume. Ediția II.
- Nr. 8. Edip, nenorocitul rege din Teba și alte întâmplări din vechime, povestiri istorice de Silvestru Moldovan.
- Nr. 9. Poezii populare și povești, greble și netezite și la lume împărțite, de Parteniu Giurgescu.

Fiecare număr costă 20 bani, iar pentru postă este a se trimite 5 bani deosebit de fiecare carte (număr).

Alte numere în pregătire.

Mare alegere
în

Vinuri albe și roșii

391 24— Prețuri moderate.

Oă vinurile sunt curate, se garantează

K. Wilh. Jikeli
Sibiu, strada Urezului Nr. 7.

P. T.

Prin aceasta îmi permit a aduce la cunoștință publică, că

Salonul de dame pentru frizat și pieptenat

împreună cu manicule și îngrijirea frumuseții care a existat sub numele **Regine Engber** născ. **Mayer**, l'am cumpărat eu și îl voi conduce mai departe sub numele

GABRIELE ZINK

500 3—6

Sibiu, strada Cisnădiei Nr. 26, etagiul I.

Asigurând prea onoratele Dame de cel mai preventiv și discret serviciu, mă rog de binevoitorul sprijin și semnez

Cu distinsă stimă

Gabriele Zink

„Salon de dame pentru frizat și pieptenat, manicule și îngrijirea frumuseții. Damelor, cari în decursul săptămânei n'au timp liber, stau la dispoziție și Dumineca.

Mobile ieftine și bune

să pot procura numai la

Prima fabrică de mobile

PETRUȚIU & PLATZ

Strada Sării 37. SIBIU (Nagyszeben) Salzgasse 37.

Onoratul public este rugat înainte de a-și procura mobile să binevoiască a cerceta, și fără a cumpăra,

Marea expoziție

de tot felul de mobile de artă și simple, care stă zilnic spre vedere publică.

Se atrage atențiunea asupra

Atelierului propriu de sculptură și tapițerie de primul rang.

Executăm toate lucrările de lemn la biserici nouă și vechi. Orice comandă se efectuează prompt, conștiincios, pe lângă deplină garanție și cu prețurile cele mai moderate. 833 24—

Apelând la sprijinul On. public românesc, semnăm

Cu toată stima

Telefon Nr. 47

Petruțiu & Platz

Toate în lume se scumpesc!

pâinea, carnea, chiria caselor, — numai păpușii și chetole escutate în atelierul lui

Vasilie Ban la „Cisma mare roșie“

după cum se numește prăvălia lui, se ieftinesc

161 48—

Pentru ce?

Pentru că această renumită prăvălie de încălțăminte s'a mărit în casa proprie și la fiecare păreche se trage jos chiria. De aceea el poate livra păpușii buni și trainici pe lângă prețuri ieftine.

VASILIE BAN SIBIU, Strada Ounei (Burgergasse) Nr. 7. Casa proprie.

Dumineca deschis până la 10 oare înainte de amiază.
COMANDELE DIN AFARA SE VOR EXECUTA PUNCTUOS CA ȘI PÂNĂ ACUM.

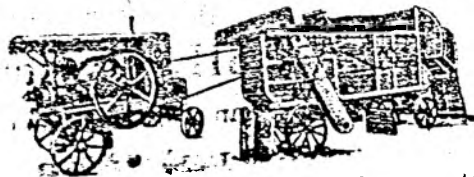
Frații Karczag în Budapesta.

La cea mai mare înaintare în prezent au ajuns

Locomobilele pentru păcură „EOS“

(„Eos“ Hochdruck-Viertakt-Rohölokomobil)

508 4—



Cu informații și oferte gratuite serveste cu plăcere reprezentantul

M. SCHÖNBERGER
SIBIU, Piața Hermann Nr. 8.

cari sunt patentate și au toate avantajile motoarelor Dicsel.

Cea mai ieftină și mai sigură putere motrică. — Spese pentru o putere de cal pe oară numai 3 fileri. — Nici un aparat de aprins. — Ori-când și momentan gata de lucru. — Pentru îmbălit deosebit de potrivit. — Condiții avantajoase de plată.

583 2-2

O casă

constatatoare din trei odăi, 2 culine, curte mare și grădină, **e de vânzare**. Casa se află în Poarta Turnului Nr. 6. A se adresa la Elena Stoianovici, Sibiu, Wollgasse Nr. 8 b.

Vinuri de masă escelente,

litra cu 56 și 60 fileri la cumpărare de cel puțin 50 litre ofere negustoria de vinuri

JOSEF SCHULTZ
Sibiu, strada Urezului 20.

AVIZ.

Aducem la cunoștința onoratului public că ne-am deschis o

Prăvălie pentru văpsitul și curățitul hainelor

unde văpsim și curățim haine pentru domni și dame, lucruri de mână și tot felul de lucrări, cari se țin de aceasta branșă, pe lângă prețuri foarte ieftine, execuție frumoasă și grabnică. Rugăm onoratul public pentru binevoitorul său sprijin. 476 8-4

GREGUS și FINZLER

Prăvălia: **SIBIU**, str. Măcelarilor 5.
Văpsitoria: **SIBIU**, str. Ranicher 12.

544 22-24 **Milioane**

folosesc contra

TUSEI

răgușelci, catarului, slegmei, catarului bronchial și de gât

Caramelle de piept

ale **Kaiser** cu

6050

„Trei brași“
atestate de medici și privați,
înscrise prin notarul public,
garantează succesul sigur.

Bomboane foarte bune și gustoase.

1 pachet 20 și 40 bani, 1 doză 60 bani.

Se capătă în toate apotecile, droguerile și prăvăliile de coloniale mai de frunte.

Bani mulți pot câștiga

Agenti și reprezentanți

cari doresc să cerceteze mușteri privați și posedă limba germană sau maghiară. Provițiune mare pentru vinderea renumitelor noastre perdele de ferestri.

Câștig particular foarte bun! Mostro franco. Coreșpondența în limba maghiară, germană, sârbo-croată, cehă și italiană.

Fabricile unite de rolete și jaloși

J. & E. Glück, Königsberg a. d. Eger, Boemia.

Pentru agenți și oameni cari umblă și cu alți mărfuri de vânzare e un foarte bun izvor de venit.

Cetiți și vă mirați!

Ocazie de felul acesta nu mai ai în viață!

800 de obiecte numai cu 4-50 K.

1 orologiu de precizie aurit, cu lanț, pentru care se dă garanță de 3 ani, o cravată elegantă de mătăsă, la modă, 3 batiste, 1 stralucit inel pentru bărbăți, cu peatră scumpă imitată, 1 garnitură de podoabe femeiești elegante, 1 frumos collier de mărghitară orientale, podoabe femeiești la modă, cu copcii libere, 2 brașare elegante, 1 păreche de cercei frumoși cu copcii libere, 1 minunată oglindă de bușunar pentru toaletă, 1 portofel de piele, 1 păreche de botoni pentru manjete din aur double de 3 grade cu copcii libere, 1 foarte elegant album pentru ilustrate, cu cele mai frumoase regiuni ale lumii, 3 obiecte comice, bune de distracție pentru tineri și bătrâni deopotrivă, 1 carte practică pentru coreșpondență de dragoste între dame și domni, 20 de obiecte de coreșpondență și afară de acestea încă 500 de obiecte necesare într-o casă. — Toate acestea, cu toate că costul singur plătește sumă aceasta de bani, se pot câștiga numai pentru 4 cor. 50 fil. Obiectele să trimiți cu rambursă, ori cu trimțerea înainte a banilor pe adresa: (359) 9-1

Wiener Central-Versandhaus

P. LUST, Krakau Nr. 648.

NB. Cine comandă 2 pachete, capătă rabat ca brieu englez prima. Pentru cel necorăspunzător, banii se retrimit.

Berea albă și neagră

din

Bereria dela Trei-Stejariîn **SIBIU****este foarte bună și gustoasă!**

Această bere e căutată și se bea cu plăcere de toți cari o cunosc, atât la orașe cât și la sate. 107 54-



Că berea noastră e foarte căutată se poate vedea și de acolo, că cumpărătorii se înmulțesc mereu.

PRIMUL ATELIER DE MAȘINIîn **OCNA-SIBIULUI**

Aducem la cunoștință onoratului public, că ne-am mărit atelierul nostru de mașini, în care primim și executăm tot felul de **mașini speciale și agricole**. Anume: **motoare, mori, garnituri de îmblățit**, precum și **apaducturi, instalațiuni de lumină electrică, construcțiuni de fer** pentru edificii, cu prețurile cele mai moderate.

Cu toată stima:

BUZDUGHINĂ și STANCIU
Ocna-Sibiului, Sospatak utca 6.

472 5-

Noutățile de primăvară

au sosit în

Warenhaus

(magazinul de tot felul de mărfuri)

GrünbergerPrețurile mele
ieftine și fixeprecum și bogata alegere
în haine cu gust**sunt cunoscute și recunoscute**

de aceea e în interesul fiecăruia, ca să cumpere dela mine
ce are de lipsă

Cu toată stima

Warenhaus Grünberger**SIBIU**, strada Cisnădiei**ANTON JURATSCH**

pantofar pentru domni, dame și copii

SIBIU, strada Urezului Nr. 11.

Recomandă în atenția onoratului public din loc și provincie

prăvălia sa de încălțăminte

pregătute în atelierul său, după cerințele modei și ortopediei, cu prețuri foarte moderate.

Reparaturi execut ieftin!

491 6-

Totul se pregătește în atelierul propriu.
Prețurile cele mai moderate.

Material prima calitate.
Serviciu prompt.

Căştigul cel mai mare eventual un milion marce.	Anunţ de noroc	Căştigurile sunt garantate de stat.
---	-----------------------	-------------------------------------

Şanzele de câştig
ale loteriei mari garantate de statul Hamburg în care trebuie să se câştige
18 milioane 781.000 marce.

In urma hotărârii guvernului, loteria aceasta s'a îmbunătăţit foarte mult prin mărirea capitalului, astfel că aproape toate câştigurile s'au urcat cam cu 40% faţă de mai înainte, prin ceea ce aceasta loterie are cele mai bune şanse de câştig.

Căştigul cel mai mare în cazul: cel mai norocos până acum a fost
600,000 de marce

iar pentru viitor s'a urcat la
Un milion de marce.

Celelalte câştiguri mai mari pot fi eventual de:

900,000 marce	305,000 marce
890,000 "	303,000 "
880,000 "	302,000 "
870,000 "	301,000 "
860,000 "	300,000 "
850,000 "	200,000 "
840,000 "	100,000 "
830,000 "	90,000 "
820,000 "	80,000 "
810,000 "	70,000 "

precum şi multo câştiguri de câte 60.000, 50.000, 40.000, 30.000, 20.000, 10.000 marce etc.

In total loteria conţine 100.000 de lozuri, din cari 56.028 de numeri — **adecă mai mult ca jumătate** — în decursul celor 7 trageri trebuie să fie trase.

Preţurile oficiale a lozurilor de clasa primă sunt: 536 1—

Loz întreg 10 M. (12 K)	Loz de jum. 5 M. (6.— K)	Sfert de loz 2.50 M. (3.— K)
----------------------------	-----------------------------	---------------------------------

Plauul oficios de lozuri provăzut cu emblema statului în care sunt espuse preţurile lozurilor din clasele diferite precum şi o consemnare a câştigurilor, îl trimite la dorinţă gratis şi franco.

Fiecare participant primeşte lista oficioasă a tragerilor imediat după trageri.

Căştigurile să plătesc prompt sub controla statului. Comandă rog acumă sau cel târziu până la **3 Mai n.**

Samuel Heckscher sen., bancher Hamburg (Nr. 1010)

Tăiaţi aici
Comandă la Dl Samuel Heckscher sen., bancher, Hamburg (Nr. 1010)

Trimite-mi: { Loz întreg 10 Marce (12—K)
 • de jumătate • 5 (6.— •)
 • de un sfert • 2 50 • (3.— •)

Adresa:

Preţul aici alăturat cu mandat / Ce nu-i dorit.
Trimiteţi cu rambursă / să se şteargă,



Maşina de cusut din secolul al 20-lea.
Cumpăraţi din prăvălii numai dela
— firma noastră şi dela agenturi. —
SINGER Co. maşină de cusut societate pe acţii.

La cerere primeşte ori cine gratis un catalog
despre instruirea cusutului pe albituri.

BAUTRAGER

Traversen

SAM. WAGNER

prima turnătorie de fer Sibiană, fabrică de
maşini agricole, atelier de mori şi mare pră-
vălie de fer în Sibiiu.

Are onoare a recomanda onoratului public marele seu asortiment de tot felul de articli
pentru edificării, precum:

**Traverse, Chei, Fer pentru beton, Cement de
Portland şi Roman din Beocln, Trestie, Teer,**

**Carton cărănit pentru învălit, Pânză de sârmă pentru îngrădit precum şi
tot felul de ferării aparţinătoare la edificării pentru uşi şi ferestri cu preţurile
cele mai reduse. Serviciu prompt şi conştiinţios. 535 2—**

ATENŢIUNE
50,000 pârcehi de ghetel
4 pârcehi de ghetel numai pentru Cor. 8 —
Pentru încetarea de plată a mai multor fabrici
mari, am fost însărcinat a vinde o mare cantitate de
ghete adânc sub preţul de fabricare. De aceea cu
vând ori şi cui 2 pârcehi de ghetel cu şnoare pen-
tru domni şi 2 pentru dame, de piele brună sau
negri, galopate, cu caplă, cu talpa bătută tare cu
cuie, fasonul cel mai nou, foarte eleg. Mărimea după
măsură. Toate 4 pârcehile costă numai Cor. 8 —.
Expedare cu rambursă. 12 26—

G. GRÖNER, export de ghetel, Cracovia Nr. 193.
Schimbul e admis şi banii retour.

SCOABE
cel mai bun fabricat
se pot cumpăra foarte avantajios şi ieftin la
Andreas Rieger
prăvălie de fier în Sibiiu. 511 2—2
La dorinţă trimitem listă de preţuri.

Numai Cor. 1-80
cel mai nou aparat amer. de fotografat „Piccolo”
— execuţie precisă şi elegantă, bun şi pentru călători,
şi excursiuni. Mărimea 4x6 cm.
complet şi cu toate sculele. Se
trimite şi o fotografie de probe
şi scoala de învăţat, după care
orice începător poate fotografia
fără a avea cunoştinţe deosebite
despre aceasta. Contra rambursă
de numai Cor. 1-80 prin

Leop. Schaechter, Wien 209-XVI/2,
520 2—3 Lerchenfeldergürtel 5.

Fabricaţie din patrie!

Berea de Paşti

din Bereria

Rudolf Habermann in Sibiiu

să nu lipsească pe Paşti dela nici o masă.
Până când ajunge depozitul se capătă
aproape în toate restauraţiunile, cărcimele şi
prăvăliile de preste tot locul.

531 2—4

In fabrica de Var din Orlat
se arde și expediază prompt
zilnic, în mare și mic
renumitul

Var de Orlat

liber de piatră și șgură.

Preț moderat, serviciu prompt și real.

I. Banciu, Orlat.

521 3-15

Inseratele

numai atunci au valoare mare,
dacă să răspândească prețtin-
denea, în toate țările, în toate
cercurile sociale. Pentru acest
scop să ofere deosebită insera-
rea în „FOAIA POPORULUI“.

Informații să dau și comande
să primesc la administrația
FOI POPORULUI.

Ludovic Ferencz,

EROITOR DE BARBAȚI

SIBIU, strada Cisnădiei Nr. 12,

recomandă p. t. publicului

cele mai noue stoffe de primăvară și
vară în mare asortiment

noutățile 59 66—

sofite chiar acum, pentru haine de
bărbați stoffe englezești, franțuzești
și indigene, din cari se execută după
măsură cele mai moderne vestimente
precum: Sacko, Jaquete, și haine de
salon, cu prețuri foarte moderate.

Deosebită atențiune merită nou-
tățile de stoffe pentru pardisiuri și
„Raglam“, cari se află totdeauna în
deposit bogat.

Asupra reverenzilor confecționate
la atelierul meu, îmi perinit a atrage
deosebita atențiune a On. domni preoți
și teologi absolvenți. — În cazuri de
urgență confecționez un rînd com-
plet de haine în timp de 24 ore. —
Uniforme pentru voluntari, cum și tot
felul de articli de uniformă, după pre-
scripție croitura cea mai nouă.

În America unicul Depozit de cărți românești este Biblioteca Română în New-York

65 St Marks Place.

145 49—

Este dar în interesul fiecărui Român care pleacă sau este în Statele-Unite sau Ca-
nada, să ceară marele și ilustratul catalog al acestei singure instituțiuni ro-
mâne care pe lângă tot felul de cărți, note muzicale, și ziare ce apar în Ro-
mânia și Transilvania, are și un foarte bogat asortiment de instrumente mu-
zicale; fonografe, gramfoane, plăci și tuburi cu cântece românești; cea-
sornice de tot felul, giuvaericele, mașini de scris, preparațiuni farmaceu-
tice, articole de toaletă și alte mărfuri de foarte mare trebuință. — Catalogul
se trimite fiecărui gratuit. — Se dau tot felul de informațiuni particulare adău-
gând marcă pentru răspuns. — „Biblioteca Română“ primește și mijloacele și tri-
miterea de abonamente pentru „Foaia Poporului“.

Dela „Biblioteca Română“ se poate comanda și „Călimdarul Poporului“ pe 1212.

Prima condiție de reușită este de a folosi material solid.

„Mugurul“ *Insoțire economică Elisabetopol*
(*Erzsébetváros Kis-Kültűlé vm.*)

ALTOI DE VIIE

Calitate distinsă pe lângă celea mui moderate prețuri. Soiuri de vin și
de masă, viță americană cu și fără rădăcină, ochiuri de altoit, viță eu-
ropeană cu rădăcină. — Se află de vânzare la

Insoțirea economică „Mugurul“ **Elisabetopol**
Erzsébetváros

Material disponibil în altoi peste **trei (3) milioane.**

Școalele noastre de altoi n-au fost atacate de peronosporă. Altoii sunt
dezvoltați la perfecțiune. La cumpărări pe credit cele mai ușoare con-
diții de plată! — La cerere preț-curent și instrucțiuni gratis și franco.

Români, sprijiniți firmele românești că numai acelea vă vreau binele.

Români replantați-vă viile cu altoi
dela firmă Română.

Români, Trimiteți barele la cursul practic
de altoi.

Ingrădituri uimitor de ieftine! Invențiune senzațională!

Nenumărate scrisori de recunoștință do-
vedesc superioritatea nelintrecută a

impletitorii Hungaria

patentată. 459 9—12

Să fabrică numai din sarmă suflată cu
zinc! Nu e de lipsă să fie vâpsit. Prețul por
metru cvadrat 30 fileri și mai sus.

Să poate procura la sigurul fabricant:

Alexandru Haidekker

fabrică de țesătură de sarmă, de ingraditură din impletituri și de gratii

Budapesta VIII, Ūlői út 48/84.

Serviciu ieftin, repede și conștiențios. — Preț-curent ilustrat, gratis și franco.

Marcă de scutire „Anker“

Liniment. Capsici comp.,

(343 21—42) Inlocuitor pentru

Anker-Pain-Expeller

este un l-ac de casă valorat de mult, care
să folosește de mulți ani ca fricțiune sigură
la podagră, reumatism și răceli.

Atenție. Din cauza imitațiilor de puțină va-
loare să fim precauți la cumpărare
și să primim numai sticle originale în ștatele
cu marca de scutire „Anker“ și cu numele
Richter. Cu prețul de 89 fl. C. 140 și
C. 2.— să căpătăm aproape la toate farma-
ciile. Depozit principal la Iosif Török, far-
macișt în Budapesta.

**Farmacia lui Dr. Richter la
„Leul de aur“ în Praga.:**

Elisabethstrasse Nr. 5 neu.

MOTOARE DE BENZIN

pentru întreprinderi industriale și economice e bine a cumpăra dela o fabrică de mo-
toare sau prin un om de fach, care apoi stă totdeauna la îndemână, când s'ar întâmpla
ceva piedecă la motor. De aceea nu e potrivit a cumpăra dela agenți, cărora lucrul de
căpetenie le este venitul ce-l au ei în urma vânzării, iar celelalte urmări nu-i privește.

Cine dorește a cumpăra vr'un motor să se adreseze cu încredere la

Fabrica de motoare Ferd. Zaller Sibiu—Nagyszeben

Strada Franciscanilor Nr. 6

unde prețurile sunt cu 30% mai ieftine ca ori unde. 488 6—

Se primește și execută tot felul de **reparaturi** și schimbări în construcție.

MULTE SCRISORI DE RECUNOȘTINȚĂ.